

PROMAX

INSTALLATION MANUAL **EN**

HANDBUCH **DE**

MANUAL DE INSTALACION **ES**

MANUEL D'INSTALLATION **FR**

MANUALE D'INSTALLAZIONE **IT**

PROMAX

INSTRUCTION MANUAL



**One Hand Activation
Single Product**
[4 l/min models only]



**One Hand Activation
4 Product**
[4 l/min models only]



**Button Activation
Single Product**
[4, 14/16, 30 l/min models]



**Button Activation
4 Product**
[4, 14/16, 30 l/min models]

WHAT'S IN THE BOX :

1. Dispenser
2. Pick up tube - 2 m (1 roll for each product)
3. Discharge hose (2 m for 14-16 and 30 l/min or "S" shaped discharge tube for 4 l/min spray bottle fill)
4. Hose Hanger (only if hose 6.5ft is present)
5. Complete installation kit:
 - Plastic clamps (2 pcs for each product)
 - Metering tips (1 bag for each product)
 - Foot filter and non-return valve assembly (1 piece for each product)
 - Ceramic weight (1 piece for each product)
 - Anchors (3 pcs)
 - Screws (3 pcs)
 - Washers (3 pcs)
 - Coupler (for ganging two or more units together)
 - 3/4" male GAS Fitting
 - Adhesive Labels for product identification (1 chart for each product)

TECHNICAL FEATURES :

Water supply connection	Possible from right or left		
Type of connection	3/4" male GAS		
Type of disconnection	F-Gap (Flexible membrane)		
	A-Gap (Physical, Visible Gap)		
Venturi flow rates	4 l/min (1 gpm) Gray	14-16 l/min (3.5-4 gpm) Yellow	30 l/min (8 gpm) Blue
Actuating systems	Button unlockable (4 l/min) (1 gpm)		
	Button lockable (14-16-30 l/min) (3.5-4-8 gpm)		
	Slide-up (one hand fill) (4 l/min) (1 gpm)		
No. of product inlets	1 (models B1 and S1)		4 (models B4 and S4)
Maximum dimensions	H = 22 cm	W = 10 cm	D = 12 cm
Static pressure	Min 1 bar (15 psi)		Max 9 bar (130 psi)
	Ideal: 2 – 4 bar (30 – 60 psi)		
Temperature	Min 50 °F (10°C) · Max 160 °F (70°C)		
Notes	Possibility of adding modules after installation		

READ CAREFULLY BEFORE INSTALLING:**PAY ATTENTION:**

- THE MAXIMUM STATIC PRESSURE IS 9 bar (130 psi). Care should be taken so that the equipment cannot produce scenarios of over pressurization, which could cause damage to the structure of the system. The use of a pressure reducer is always recommended.
- Chemical containers must not be installed at a higher level than the system to prevent siphoning. If it is not possible to position the tank below the system, a different check valve with a higher cracking pressure must be used.
- In situations where concentrated chemical products may interact with each other or may solidify upon exposure to air, it is recommended to use the single-product dispenser instead of the four-product dispenser.

**Dispenser SHALL BE INSTALLED:**

- As per the manufacturers recommendations.
- In an aerated environment.
- Protected against frost or excessive temperature.
- With a safety water tap at the water source, to isolate the system when not in use.
- At approximately 1,5 m (5 ft) from the ground.
- Near the chemical containers for convenient use.
- Calibrating the dosing as per the manufacturer's instruction.

**DO NOT INSTALL the dispenser:**

- Where is directly exposed to vapors or chemical fumes.
- In location liable to flooding.

**PROTECT YOURSELF, THE OTHERS AND THE ENVIRONEMNT:**

- Wear protective clothing and eyewear when installing or maintaining the system, take specific precautions as necessary.
- Follow the safety and handling instruction of the chemical manufacturer.
- Direct the discharge hose only into a specific container, not toward yourself or another person.



THE DISPENSER INCLUDES A BACKFLOW PREVENTER DEVICE F-GAP OR A-GAP TYPE, to avoid water supply contamination. Local compliance standards may vary. Some jurisdictions may require additional backflow device at the system's water inlet, in any case It is mandatory to respect the layout diagram, no closure device or any type of obstruction shall be present at the discharge tube.

**ONLY FOR AUSTRALIA**

- This apparatus **MUST** be installed in accordance with the requirements of the Plumbing Code of Australia (PCA) and AZ/NZS Wall mounted Dilution apparatus, with an integral backflow device, not intended to directly supply drinking water and considered a low risk of back siphonage, connected to the water service and-or sanitary plumbing/drainage system.
- Where the Seko units are installed in a zone with other high hazards (eg. a commercial laundry) as defined in the NCC volume 3 zone protection is required as detailed in AS/NZS3500.1.
- The volume of water inside the connection pipe between the tap and the product must be less than 0,8 liters.

INSTALLATION OF A SINGLE UNIT :

Step 1



Use the bracket as a template to mark the mounting hole pattern. Drill the hole for the supplied 6 mm anchors and secure the bracket with the three supplied screws.

Step 2



Attach the system to the bracket and slide it down...

Step 3



...until the top tab clicks in place securing the system to the bracket

Step 4



Slide in the discharge hose (2 m or "S" tube) over the barbed fitting securing it into place

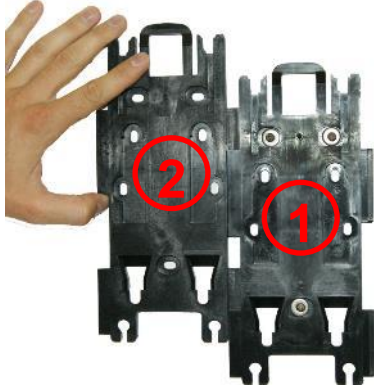
Step 5



Connect the water inlet supply hose and tighten firmly with pliers.

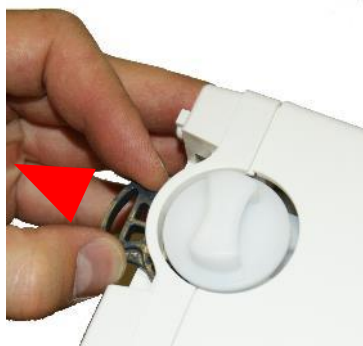
INSTALLATION OF A MULTIPLE UNIT :

Step 1A



To install a multiple unit system, start by installing the first bracket on the wall as illustrated in Step 1. Then slide the second bracket into the slot from top to bottom on the left side of bracket 1 until they are properly aligned and secure..

Step 2A



Unlock the left side of the first system by pulling the rear clip to its outward most position as shown and remove the end cap.

Step 3A



Unlock the right side of the second system by pulling the clip to its outward most position and remove the water connection.

Step 4A



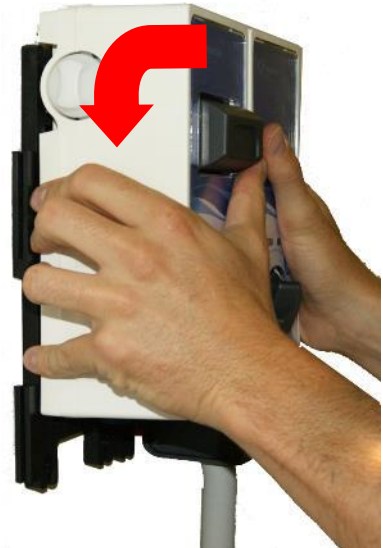
Insert the coupling nipple into the first unit as illustrated

Step 5A



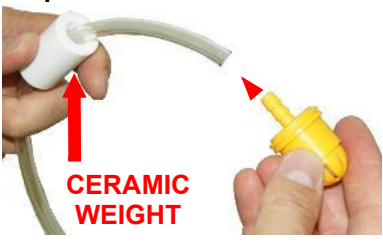
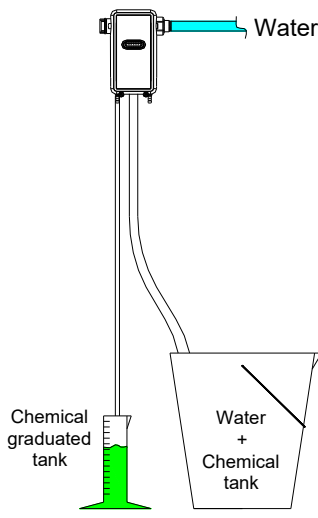
Connect the second unit to the first

Step 6A



Apply the combined system on to the bracket and complete the installation as per step number 3 above.

SUCTION HOSE AND TIP INSTALLATION :

Step 7  Select a suitable tip and insert it completely into the barbed tip seat as shown. To determine the correct tip refer to the tip chart below.	Step 8  Connect the suction hoses by sliding completely over the barbed tip seat as shown	Step 9  CERAMIC WEIGHT Cut the tubing to the required length. Connect the yellow foot valve / filter in to the hose as shown above. Slide the ceramic weight over the tube and as far as possible over the barbed fitting on the yellow foot valve.
Step 10 Tip calibration: 1. Fill a graduated cylinder with the concentrated product. 2. Using the chart in the manual, select and insert the tip closest to the desired dilution ratio. 3. Insert the pick up hose into the graduated cylinder. 4. Put the outlet tube into a open container and push the button or lever in order to activate the system. Draw up the product until the pick up tube is completely filled. 5. Switch the system off and insert the delivery hose in a 5 liters container. 6. Mark the level of the product in the graduated container 7. Switch the system on again until the 5 liters container is completely full. 8. Switch the system off and read the quantity of product in the graduated container. 9. The difference in the product levels for points 6 and 8 indicates the amount of product mixed per 5 liters. 		Step 11  Use a cable tie to secure the tube on the barbed tip seat. For a 4 product selector, repeat the operations from step 7 to 11 for each product

HYDRAULIC FEATURES – DILUTION RATIOS



Note: The following dilution ratios should be considered only as an initial reference. Variable factors such as water flow/pressure, distance of product container to inlet fitting and product viscosity often require field adjustments.

			F-gap			A-gap	
The dilution ratio refers to the dynamic pressure of 40 psi (2,76 bar) with water thin products.			1 gpm 4 l/min Gray	3.5 gpm 14 l/min Yellow	8 gpm 30 l/min Blue	1 gpm 4 l/min Gray	4 gpm 16 l/min Yellow
	Tip color	Diameter mm					
STANDARD METERING TIP	No tip	\	2,4 :1	5,6 :1	22,4 :1	3,1 :1	7,8 :1
	Grey	3,25	2,6 :1	5,9 :1	23,0 :1	3,1 :1	7,8 :1
	Black	2,54	2,8 :1	6,3 :1	23 :1	3,2 :1	9,7 :1
	Beige	1,78	4 :1	8 :1	32 :1	4 :1	10 :1
	Red	1,32	6 :1	13 :1	49 :1	6 :1	13 :1
	White	1,09	9 :1	20 :1	71 :1	8 :1	19 :1
	Blue	1,01	11 :1	23 :1	83 :1	10 :1	22 :1
	Tan	0,88	14 :1	31 :1	105 :1	14 :1	27 :1
	Green	0,71	20 :1	53 :1	159 :1	18 :1	39 :1
	Orange	0,63	24 :1	68 :1	179 :1	24 :1	53 :1
	Brown	0,58	36 :1	80 :1	238 :1	28 :1	55 :1
	Yellow	0,51	37 :1	96 :1	278 :1	32 :1	68 :1
	Aqua	0,46	46 :1	120 :1	385 :1	43 :1	83 :1
	Purple	0,36	91 :1	217 :1	833 :1	77 :1	115 :1
	Pink	0,26	182 :1	400 :1	1000 :1	154 :1	182 :1
ULTRALEAN TIP	Lime	0,23	233 :1	476 :1	1429 :1	238 :1	588 :1
	Burgundy	0,20	333 :1	625 :1	2000 :1	303 :1	769 :1
	Pumpkin	0,17	435 :1	833 :1	3333 :1	357 :1	1000 :1
	Copper	0,14	625 :1	1250 :1	5000 :1	417 :1	1429 :1



Note: The dilution data given are determined under 2,76 bar of pressure and 30 l/min flow rate. To set a desired flow rate, a pressure regulator may be needed in cases where flow pressure is excessive. Where the minimum and maximum flow properties are not available, consult a plumber to remedy the situation.



Flow volume needed from the pipe line to reach the optimal flow rate of the venturi:
 - Gray venturi 4 l/min nominal flow rate – Needs at least 14-16 l/min from the pipe line
 - Yellow venturi 14-16 l/min nominal flow rate – Needs at least 27 l/min from the pipe line
 - Blue venturi 30 l/min nominal flow rate – Needs at least 45 l/min from the pipe line

HOW TO OPERATE

The system can dispense at the push of the button (Step 1-2) for 1 or 2 liter container or continuously (Step 3-4) for a bigger container.

Step 1



Push

Step 2



Release

Step 3



Push and slide up to lock

Step 4

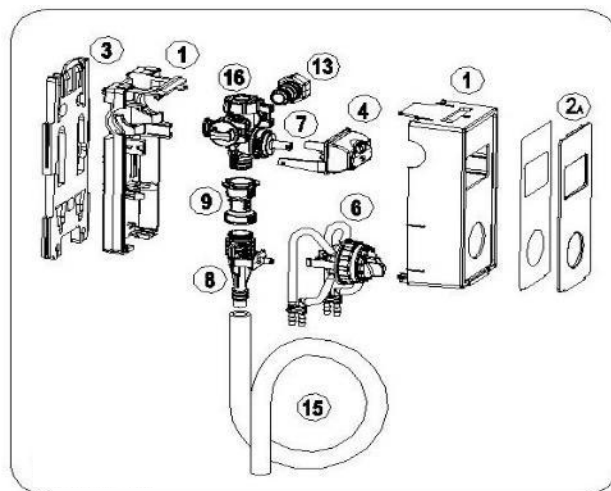
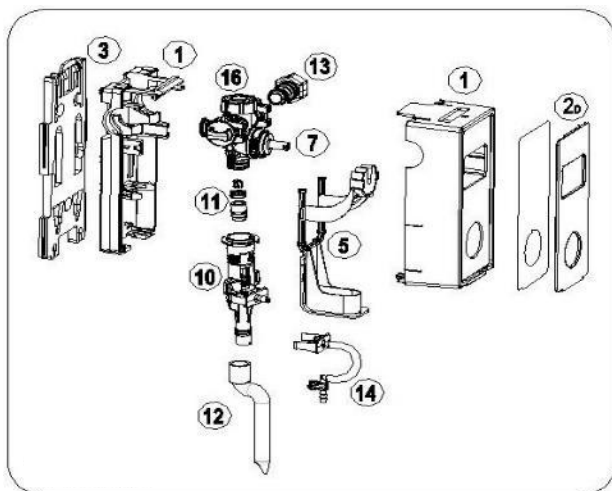


Slide down to unlock and release

TROUBLE SHOOTING

Problem	Cause	Solution
System does not dispense solution	1. Water inlet strainer is clogged	1. Clean it or replace if necessary
	2. Too much water pressure	2. Use a water pressure regulator in case of more than 9 bar water pressure
	3. Insufficient water pressure	3. 1 bar is the minimum required pressure. If not available consult a plumber
	4. The venturi is clogged	4. Soak venturi in hot water and inspect visually, gently removing debris. Replace assembly if needed.
	5. Activation valve is clogged by mineral	5. Soak the valve assembly in a solution of hot water and limescale remover. Replace assembly if needed.
Water flow won't stop	1. Activation valve is clogged by minerals or other water borne debris	1. Soak the valve parts and valve seat in limescale remover to clean. Replace them if necessary
Activation valve is leaking	1. Valve cap not tight enough to seat	1. Firmly hand tighten the valve cap until leak stops.
	2. Not properly positioned	2. Reposition the valve or change it if necessary
Connections and end cap are leaking	1. Missing o-ring in the connection fitting and / or end cap	1. Apply the o-ring or replace the entire part
	2. O-ring in the connections or end cap are damaged	2. Replace the o-rings or replace the entire end cap
F-gap backflow prevent is leaking	1. Flexible membrane is damaged	1. Replace the backflow preventer
A-gap is spraying out and or leaking	1. Limescale film or dirt on the A-gap's upper nozzle	1. Soak in hot water and limescale remover to remove buildup. Replace if necessary
	2. Venturi coated with limescale or dirt	2. Soak in hot water and limescale remover to clean. Replace it if necessary
	3. There is a buildup or clog in the discharge hose	3. Clean the hose to eliminate restriction
	4. Discharge hose is above the dispenser	4. Make sure the discharge hose dispenses below the dispenser insuring no back pressure
Improper concentration of chemical or no suction	1. Insufficient water pressure	1. 1 bar is the minimum working pressure. Check plumbing options
	2. Metering tip clogged	2. Replace tip
	3. Foot valve clogged	3. Soak in hot water, hand clean or change it
	4. Venturi or backflow preventer clogged	4. Soak in hot water or limescale remover to clean. Replace it if necessary
	5. Air leak in chemical pick up tubing line	5. Check the entire line. Replace the tubing check the connections and cable tie
	6. Product is too thick	6. Change the pick up hose. Switch to a bigger diameter. (need 1/4 x 5/16 coupler)
	7. Product container is too far from the system	7. The standard installation is positioning the tank under the system, 5 ft (1.5 m) max
	8. Excess concentration	8. Tip is not the correct one or not seated fully. (Pressure variations can require adjustment from chart recommendation)
System continues to draw chemical after the valve is closed	1. Chemical tank is positioned higher than the dispenser causing siphoning	1. Move chemical container below the dispenser discharge point
Leakages and solidification on the 4 products selector	1. The concentrated chemical become solid in contact with air or other concentrated product	1. To extend product operating life is better to use a single product dispenser

Spare parts



#	Description
1	Housing (rear + front)
	Clear Faceplate 1P Button
2	Clear Faceplate 1P Slide
	Clear Faceplate 4P Button
	Clear Faceplate 4P Slide
3	Mounting bracket spare
4	Complete button spare kit
5	Complete slide spare kit
6	Complete selector spare kit
7	Complete activation valve spare kit
	Complete venturi gray spare kit 4 l/min
8	Complete venturi yellow spare kit 14-16 l/min
	Complete venturi blue spare kit 30 l/min
9	Complete backflow F-gap spare kit
10	Complete A-gap & venturi 1 gpm (4 l/min) spare kit
	Complete A-gap & venturi 4 gpm (16 l/min) spare kit
11	A-Gap Nozzles 4 l/min kit (10 pcs)
	A-Gap Nozzles 16 l/min kit (10 pcs)
12	Bottle ("S") filling hose
13	Water inlet fitting kit
14	Inlet fitting kit 1product
15	Bucket filling hose
16	Top filter kit

Note: contact the supplier to order spare parts.

PROMAX

BEDIENUNGSANLEITUNG



**Einhand-Aktivierung
Einzelprodukt**
[nur 4 l/min-Modelle]



**Einhand-Aktivierung
4 Produkte**
[nur 4 l/min-Modelle]



**Knopfaktivierung
Einzelprodukt**
[4, 14-16, 30 l/min Modelle]



**Knopfaktivierung
4 Produkte**
[4, 14-16, 30 l/min Modelle]

LIEFERUMFANG:

1. Dosierer
2. Aufnahmeschlauch - 2 m (1 Rolle für jedes Produkt)
3. Ablaufschlauch (2 m für 14-16 und 30 l/min oder „S“-förmiges Ablaufrohr für 4 l/min-Sprühflaschenfüllung)
4. Schlauchaufhänger (nur wenn Schlauch 6,5ft vorhanden ist)
5. Kompletter Montagebausatz:
 - Kunststoffklammern (2 Stück für jedes Produkt)
 - Messspitzen (1 Beutel für jedes Produkt)
 - Baugruppe Fußfilter- und Rückschlagventil (1 Stück für jedes Produkt)
 - Keramikgewicht (1 Stück für jedes Produkt)
 - Anker (3 Stk.)
 - Schrauben (3 Stk.)
 - Unterlegscheiben (3 Stk.)
 - Verbindungsstück (für das Verbinden von einer oder mehreren Einheiten)
 - 3/4"-GAS-Steckteil-Anschluss
 - Aufkleber für die Produktidentifikation (1 Darstellung für jedes Produkt)

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN :

Wasserversorgungsanschluss	Von rechts oder links möglich		
Anschlusstyp	3/4"-Gassteckteil		
Trenntyp	F-Gap (Flexible Membran)		
	A-Gap (Physischer, sichtbarer Zwischenraum)		
Venturi-Durchflussraten	4 l/min (1 gpm) Grau	14-16 l/min (3,5-4 gpm) Gelb	30 l/min (8 gpm) Blau
Betätigungssysteme	Knopf entriegelbar (4 l/min) (1 gpm)		
	Knopf abschließbar (14-16-30 l/min) (3,5-4-8 gpm)		
	Hochschieben (Einhandbefüllung) (4 l/min) (1 gpm)		
Anz. von Produkteinlässen	1 (Modelle B1 und S1)		4 (Modelle B4 und S4)
Maximale Abmessungen	H = 22 cm	W = 10 cm	D = 12 cm
Statischer Druck	Min. 1 bar (15 psi)		Max. 9 bar (130 psi)
	Ideal: 2 – 4 bar (30 – 60 psi)		
Temperatur	Min 50 °F (10°C) - Max 160 °F (70°C)		
Anmerkungen	Module können nach der Installation hinzugefügt werden		

VOR DER INSTALLATION SORGFÄLTIG DURCHLESEN:**ACHTUNG:**

- DER MAXIMALE STATISCHE DRUCK BETRÄGT 9 bar (130 psi). Es ist darauf zu achten, dass das Gerät keinen übermäßigen Druck aufbaut, was zu Schäden an der Struktur führen kann. Die Verwendung eines Druckminderers wird immer empfohlen.
- Chemikalienbehälter dürfen nicht höher als das System installiert werden, um ein Absaugen zu verhindern. Wenn es nicht möglich ist, den Tank unterhalb des Systems zu positionieren, muss ein anderes Rückschlagventil mit einem höheren Öffnungsdruck verwendet werden.
- In Situationen, in denen konzentrierte chemische Produkte miteinander reagieren oder bei Kontakt mit Luft aushärten können, wird empfohlen, anstelle des Vierfach-Dosierers einen Einfach-Dosierer zu verwenden.

**Der Dosierer MUSS INSTALLIERT WERDEN:**

- Gemäß den Empfehlungen des Herstellers.
- In einer belüfteten Umgebung.
- Geschützt vor Frost oder zu hohen Temperaturen.
- Mit einem Sicherheitswasserhahn an der Wasserquelle, um das System zu isolieren, wenn es nicht benutzt wird.
- In einer Höhe von etwa 1,5 m über dem Boden.
- In der Nähe der Chemikalienbehälter zur bequemen Verwendung.
- Kalibrierung der Dosierung gemäß den Anweisungen des Herstellers.

**INSTALLIEREN SIE den Dosierer NICHT:**

- Wo das Produkt direkt Dämpfen oder chemischen Dämpfen ausgesetzt ist.
- In überschwemmungsgefährdeter Lage.

**SICH SELBST, DIE ANDEREN UND DIE UMWELT ZU SCHÜTZEN:**

- Tragen Sie Schutzbekleidung und Augenschutz bei der Installation oder Wartung des Systems, treffen Sie ggf. spezifische Vorkehrungen
- DEN SICHERHEITS- UND HANDLING-ANWEISUNGEN des Herstellers der Chemikalie ist Folge zu leisten.
- Den Ablaufschlauch nur direkt in einen spezifischen Behälter leiten, nicht in Ihre Richtung oder jene einer anderen Person



Der Dosierer enthält eine Rückflussverhinderungsvorrichtung vom Typ F-GAP oder A-GAP, um eine Verunreinigung der Wasserversorgung zu vermeiden. Lokale Compliance-Standards können unterschiedlich sein. In einigen Ländern kann einen zusätzlichen Rückflussverhinderer am Wassereinlass des Systems vorgeschrieben sein. In jedem Fall muss das Auslegungsschema beachtet werden, und es dürfen keine Verschlussvorrichtungen oder Hindernisse jeglicher Art am Abflussrohr vorhanden sein.

**NUR FÜR AUSTRALIEN**

- Dieses Gerät MUSS in Übereinstimmung mit den Anforderungen des Plumbing Code of Australia (PCA) und AZ/NZS installiert werden. Wandmontierte Verdünnungsgeräte mit integriertem Rückflussverhinderer, die nicht für die direkte Trinkwasserversorgung bestimmt sind und als geringes Rückflussrisiko gelten, müssen an die Wasserleitung und/oder das Sanitärsystem angeschlossen werden.
- Wenn die Seko-Geräte in einer Zone mit anderen hohen Gefahren (z. B. in einer gewerblichen Wäscherei) installiert werden, wie im NCC Band 3 definiert, ist ein Zonenschutz gemäß AS/NZS3500.1 erforderlich.
- Das Wasservolumen in der Verbindungsleitung zwischen dem Wasserhahn und dem Produkt muss weniger als 0,8 Liter betragen.

EINBAU EINER EINZELNEN EINHEIT:

Schritt 1



Verwenden Sie die Halterung als Schablone, um das Montagelochmuster zu markieren. Bohren Sie das Loch für die mitgelieferten 6 mm-Dübel und befestigen Sie die Halterung mit den drei mitgelieferten Schrauben.

Schritt 2



Befestigen Sie das System an der Halterung und schieben Sie es nach unten...

Schritt 3



.... bis die obere Lasche einrastet und das System an der Halterung befestigt ist.

Schritt 4



Schieben Sie den Ablaufschlauch (2 m oder "S"-Rohr) über das Widerhaken-Fitting und befestigen Sie ihn.

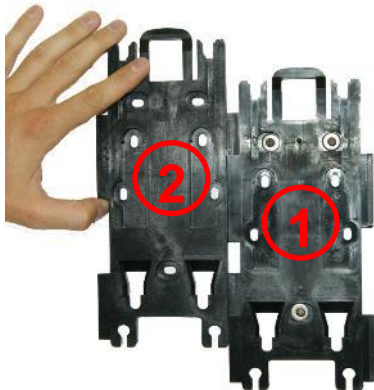
Schritt 5



Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch an und ziehen Sie ihn mit einer Zange fest.

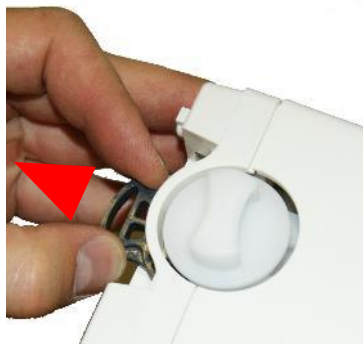
INSTALLATION EINES MEHRFACHGERÄTS :

Schritt 1A



Um ein Mehrfachgerät-System zu installieren, bringen Sie zunächst die erste Halterung an der Wand an, wie in Schritt 1. Schieben Sie dann die zweite Halterung von oben nach unten in den Schlitz auf der linken Seite der Halterung 1, bis sie richtig ausgerichtet und gesichert sind.

Schritt 2A



Entriegeln Sie die linke Seite des ersten Systems, indem Sie den hinteren Clip wie abgebildet in die äußerste Position ziehen, und entfernen Sie die Endkappe.

Schritt 3A



Entriegeln Sie die rechte Seite des zweiten Systems, indem Sie den Clip ganz nach außen ziehen, und entfernen Sie den Wasseranschluss.

Schritt 4A



Stecken Sie den Kupplungsstecker wie abgebildet in die erste Einheit.

Schritt 5A



Verbinden Sie das zweite Gerät mit dem ersten

Schritt 6A



Bringen Sie das kombinierte System an der Halterung an und vervollständigen Sie die Installation wie in Schritt Nummer 3 oben beschrieben.

INSTALLATION VON SAUGSCHLAUCH UND DÜSE :

Schritt 7



Wählen Sie eine geeignete Spitze und setzen Sie sie ein wie gezeigt vollständig in den Sitz der Widerhaken-Spitze ein.

Um die richtige Spitze zu bestimmen, sehen Sie sich die nachstehende Tabelle an.

Schritt 8



Anschließen der Absaugung Schläuche, indem sie wie gezeigt vollständig über den Sitz der Widerhaken-Spitze geschoben werden

Schritt 9



Schneiden Sie die Schläuche auf die gewünschte Länge zu. Schließen Sie das gelbe Fußventil/Filter wie oben gezeigt an den Schlauch an. Schieben Sie das Keramikgewicht über das Rohr und so weit wie möglich über das Widerhaken-Fitting am gelben Fußventil.

Schritt 10

Kalibrierung Spitze:

1. Füllen Sie einen Messzylinder mit dem konzentrierten Produkt.
2. Verwenden Sie die Tabelle im Handbuch, Wählen Sie die Spitze, die dem gewünschten Verdünnungsverhältnis am nächsten kommt, und setzen Sie sie ein.

3. Fügen Sie den Aufnahmeschlauch in den Messzylinder ein.
4. Stecken Sie den Auslassschlauch in einen offenen Behälter und drücken Sie den Knopf oder den Hebel, um das Gerät zu aktivieren.

System Saugen Sie das Produkt auf, bis der Aufnahmeschlauch komplett gefüllt ist.

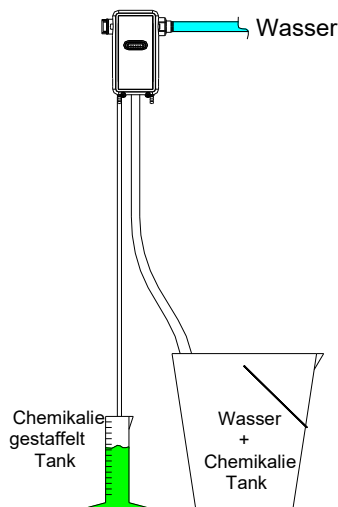
5. Schalten Sie das System aus und fügen Sie den Förderschlauch in einen 5 Liter-Behälter ein.

6. Markieren Sie den Produktfüllstand im Messzylinder

7. Schalten Sie das System erneut ein, bis der Behälter mit dem Fassungsvermögen von 5 Litern ganz voll ist.

8. Schalten Sie das System aus und lesen Sie die Produktmenge im Messzylinder ab.

9. Der Unterschied zwischen den Produktfüllständen für Punkte 6. und 8. weist auf das pro 5 Liter gemischte Produkt hin.



Schritt 11



Sichern Sie das Rohr mit einem Kabelbinder auf dem Sitz der Widerhaken-Spitze. Bei einem Selektor mit 4 Produkten wiederholen Sie die Schritte 7 bis 11 für jedes Produkt.

HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN – VERDÜNNUNGSVERHÄLTNISSE



Anmerkung: Die folgenden Verdünnungsverhältnisse dienen nur der anfänglichen Referenz. Variable Faktoren, wie Wasserfluss/-druck, Abstand des Produktbehälters zum Einlass-Fitting und die Viskosität des Produkts erfordern oft Einstellungen vor Ort.

Das Verdünnungsverhältnis bezieht sich auf den dynamischen Druck von 2,76 bar (40 psi) mit wasserdünnen Produkten.			F-Gap			A-Gap	
			1 gpm 4 l/min Grau	3.5 gpm 14 l/min Gelb	8 gpm 30 l/min Blau	1 gpm 4 l/min Grau	4 gpm 16 l/min Gelb
	Farbe der Spitze	Durchmesser mm					
STANDARD MESSSPITZE	Keine Spitze	\	2,4 :1	5,6 :1	22,4 :1	3,1 :1	7,8 :1
	Grau	3,25	2,6 :1	5,9 :1	23,0 :1	3,1 :1	7,8 :1
	Schwarz	2,54	2,8 :1	6,3 :1	23 :1	3,2 :1	9,7 :1
	Beige	1,78	4 :1	8 :1	32 :1	4 :1	10 :1
	Rot	1,32	6 :1	13 :1	49 :1	6 :1	13 :1
	Weiß	1,09	9 :1	20 :1	71 :1	8 :1	19 :1
	Blau	1,01	11 :1	23 :1	83 :1	10 :1	22 :1
	Hellbraun	0,88	14 :1	31 :1	105 :1	14 :1	27 :1
	Grün	0,71	20 :1	53 :1	159 :1	18 :1	39 :1
	Orange	0,63	24 :1	68 :1	179 :1	24 :1	53 :1
	Braun	0,58	36 :1	80 :1	238 :1	28 :1	55 :1
	Gelb	0,51	37 :1	96 :1	278 :1	32 :1	68 :1
	Wasserblau	0,46	46 :1	120 :1	385 :1	43 :1	83 :1
	Violett	0,36	91 :1	217 :1	833 :1	77 :1	115 :1
	Pink	0,26	182 :1	400 :1	1000 :1	154 :1	182 :1
SUPERDÜNNE SPITZE	Lindgrün	0,23	233 :1	476 :1	1429 :1	238 :1	588 :1
	Burgunderrot	0,20	333 :1	625 :1	2000 :1	303 :1	769 :1
	Kürbisfarben	0,17	435 :1	833 :1	3333 :1	357 :1	1000 :1
	Kupfer	0,14	625 :1	1250 :1	5000 :1	417 :1	1429 :1



Anmerkung: Die angegebenen Verdünnungsdaten werden auf maximal 2,76 bar Druck und 30 l/min Durchflussrate bestimmt.

Zur Einstellung einer gewünschten Durchflussrate ist bei übermäßigem Flussdruck möglicherweise ein Druckregler erforderlich. Wenn die minimalen und maximalen Flusseigenschaften nicht verfügbar sind, konsultieren Sie einen Installateur, um Abhilfe zu schaffen.



Erforderliches Durchflussvolumen von der Rohrleitung für die Erreichung der optimalen Durchflussrate des Venturi-Rohrs:

- Graues Venturi-Rohr 4 l/min Nenndurchfluss – Erfordert mindestens 14-16 l/min von der Rohrleitung
- Gelbes Venturi-Rohr 14-16 l/min Nenndurchfluss – Erfordert mindestens 27 l/min von der Rohrleitung
- Blaues Venturi-Rohr 30 l/min Nenndurchfluss – Erfordert mindestens 45 l/min von der Rohrleitung

BEDIENUNG

Das System kann auf Knopfdruck (Schritt 1-2) für 1 oder 2-Liter-Behälter oder kontinuierlich (Schritt 3-4) für einen größeren Behälter dosieren.

Schritt 1



Drücken

Schritt 2



Freigeben

Schritt 3



Zum Verriegeln drücken und nach oben schieben

Schritt 4

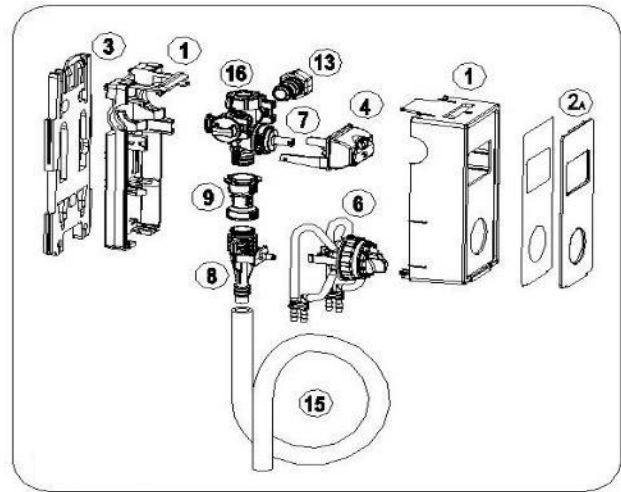
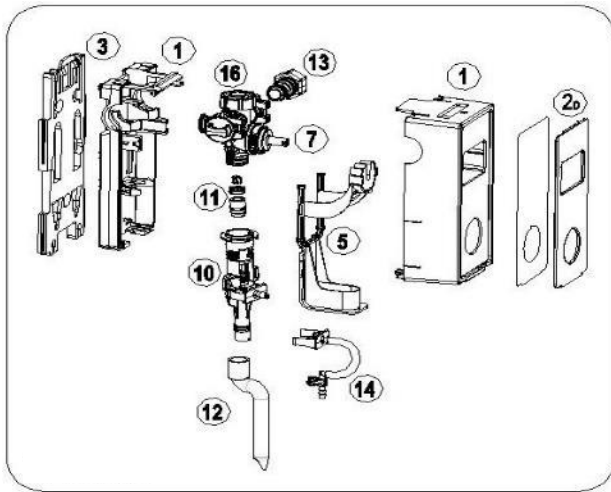


Zum Entriegeln nach unten schieben und loslassen

STÖRUNGSBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
System dosiert keine Lösung	1. Wassereinlasssieb ist verstopft	1. Reinigen oder ggf. austauschen
	2. Wasserdruck zu hoch	2. Bei einem Wasserdruck von mehr als 9 bar einen Wasserdruckregler verwenden
	3. Wasserdruck zu gering	3. 1 bar ist der erforderliche Mindestdruck. Wenn nicht verfügbar, einen Installateur konsultieren
	4. Das Venturi-Rohr ist verstopft.	4. Venturi-Rohr in heißes Wasser einweichen und Sichtkontrolle ausführen, dabei Schmutz vorsichtig entfernen. Ggf. Baugruppe austauschen.
	5. Aktivierungsventil ist durch Mineral verstopft	5. Die Ventil-Baugruppe in einer Lösung aus heißem Wasser und Kalkwandler einweichen. Ggf. Baugruppe austauschen.
Wasserfluss hört nicht auf	1. Aktivierungsventil ist durch Mineralien oder anderem im Wasser befindlichen Schmutz verstopft	1. Die Ventileile und Ventilsitz in Kalkwandler für die Reinigung einweichen. Sie ggf. austauschen
Aktivierungsventil ist undicht	1. Ventilkappe sitzt nicht fest genug	1. Die Ventilkappe von Hand festziehen, bis das Ventil wieder dicht ist.
	2. Nicht ordnungsgemäß positioniert	2. Das Ventil erneut positionieren oder ggf. austauschen
Anschlüsse und Endkappe sind undicht	1. Fehlender O-Ring im Anschluss-Fitting und / oder Endkappe	1. Den O-Ring anbringen oder das ganze Teil austauschen
	2. O-Ringe in den Anschlüssen oder der Endkappe sind beschädigt	2. Die O-Ringe austauschen oder die gesamte Endkappe austauschen
F-Gap Rückflussverhinderung ist undicht	1. Flexible Membran ist beschädigt	1. Den Rückflussverhinderer austauschen.
A-Gap spritzt heraus oder ist undicht	1. Kalkschicht oder Schmutz auf der oberen A-Gap-Düse	1. In heißem Wasser und Kalkwandler einweichen, um Ansammlung zu entfernen. Ggf. austauschen
	2. Venturi-Rohr mit Kalk oder Schmutz bedeckt	2. In heißem Wasser und Kalkwandler zum Reinigen einweichen. Ggf. austauschen
	3. Der Ablaufschlauch ist blockiert oder verstopft	3. Den Schlauch reinigen, um Blockaden zu beseitigen
	4. Der Ablaufschlauch befindet sich über dem Dosierer	4. Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch unter dem Dosierer dosiert, und dass kein Gegendruck vorhanden ist
Nicht entsprechende Chemikalienkonzentration oder keine Ansaugung	1. Wasserdruck zu gering	1. 1 bar ist der Mindestbetriebsdruck. Installationsoptionen überprüfen
	2. Messspitze verstopft	2. Spitze austauschen
	3. Fußventil verstopft	3. In heißem Wasser aufweichen, von Hand reinigen oder Ventil austauschen
	4. Venturi-Rohr oder Rückflussverhinderer verstopft	4. In heißem Wasser oder Kalkwandler zum Reinigen einweichen. Ggf. austauschen
	5. Luftaustritt bei chemischer Aufnahmerohrleitung	5. Die gesamte Leitung überprüfen. Die Rohrleitung austauschen, die Anschlüsse und den Kabelbinder überprüfen
	6. Produkt ist zu zähflüssig	6. Den Aufnahmeschlauch austauschen. Einen größeren Durchmesser verwenden (1/4 x 5/16 Verbindungsstück erforderlich)
	7. Produktbehälter ist zu weit weg vom System.	7. Beim Standardeinbau ist der Tank unter dem System positioniert (max. 1,5 m - 5 Fuß)
	8. Überschusskonzentration	8. Spitze ist nicht die richtige oder nicht vollständig in ihrem Sitz. (Bei Druckunterschieden könnte eine Anpassung der Empfehlungen in den Tabellen erforderlich sein)
System saugt Chemikalie weiterhin, obwohl das Ventil geschlossen wurde	1. Chemikaliertank ist höher als der Dosierer positioniert, wodurch ein Siphoneffekt erzielt wird	1. Stellen Sie den Chemikalienbehälter unter die Ablassstelle des Dosierers
Leckagen und Verfestigungen am 4-Produkt-Wahlschalter.	1. Die konzentrierte Chemikalie verfestigt sich bei Kontakt mit Luft oder anderen konzentrierten Produkten.	1. Um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern, ist es besser, einen Einzelsubstanzspender zu verwenden.

Ersatzteile



N	Beschreibung
1	Gehäuse (hinten + vorne)
	Knopf Löschen Frontplatte 1P
2	Klare Frontplatte 1P Slide
	Knopf Löschen Frontplatte 4P
	Durchsichtige Frontplatte 4P Slide
3	Ersatz für Montagehalterung
4	Ersatz für komplettes Knopf-Set
5	Ersatz für komplettes Schieber-Set
6	Ersatz für komplettes Wahlschalter-Set
7	Ersatz für komplettes Aktivierungsventil-Set
	Ersatz für komplettes Venturi-Set (grau), 4 l/min
8	Ersatz für komplettes Venturi-Set, 14-16 l/min
	Ersatz für komplettes Venturi-Set (blau), 30 l/min
9	Ersatz für komplettes Rückfluss-F-Gap-Set
10	Ersatz für komplettes A-Gap- und Venturi-Set 1 gpm (4 l/min)
	Ersatz für komplettes A-Gap- und Venturi-Set 4 gpm (16 l/min)
11	Satz A-Gap-Düsen 4 l/min (10 Stück)
	A-Gap-Düsen 16 l/min Satz (10 Stück)
12	Flasche ("S") Füllschlauch
13	Kit Wassereinlass-Fitting
14	Kit Einlass-Fitting 1Produkt
15	Eimer Füllschlauch
16	Kit für den oberen Filter



Hinweis: Kontaktieren Sie den Lieferanten für die Bestellung von Ersatzteilen.

PROMAX

MANUAL DE INSTRUCCIONES



Activación con una mano
Producto único
[solo modelos 4 l/min]



Activación con una mano
Producto 4
[solo modelos 4 l/min]



Botón de activación
Producto único
[modelos 4, 14-16, 30 l/min]



Activación de botón
Producto 4
[modelos 4, 14-16, 30 l/min]

¿QUÉ CONTIENE LA CAJA?:

1. Dispensador
2. Conducto de recogida - 2 m (1 rollo para cada producto)
3. Manguera de descarga (2 m para 14-16 y 30 l/min o conducto de descarga con forma de «S» para llenado de botella de spray de 4 l/min)
4. Colgador de manguera (solo si hay manguera de 6,5 pies)
5. Kit completo de instalación:
 - Abrazaderas de plástico para manguera (2 para cada producto)
 - Boquillas medidoras (1 bolsa para cada producto)
 - Conjunto de filtro de fondo y válvula antirretorno (1 pieza para cada producto)
 - Peso cerámico (1 pieza para cada producto)
 - Anclajes (3 piezas)
 - Tornillos (3 piezas)
 - Arandelas (3 piezas)
 - Acoplador (para agrupar dos o más unidades juntas)
 - Racor GAS 3/4" macho
 - Etiquetas adhesivas para la identificación del producto (1 tabla para cada producto)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS :

Conexión suministro de agua	Posible desde derecha o izquierda		
Tipo de conexión	3/4" macho GAS		
Tipo de desconexión	F-Gap (membrana flexible)		
	A-Gap (hueco visible, físico)		
Caudales tubo Venturí	4 l/min (1 gpm) Gris	14-16 l/m (3.5-4 gpm) Amarillo	30 l/m (8 gpm) Azul
Sistemas de accionamiento	Botón desbloqueable (4 l/min) (1 gpm)		
	Botón bloqueable (14-16-30 l/min) (3,5-4-8 gpm)		
	Deslizante (llenado con una mano) (4 l/min) (1 gpm)		
Nº de entradas de producto	1 (modelos B1 y S1)		4 (modelos B4 y S4)
Dimensiones máximas	H = 22 cm	A = 10 cm	P = 12 cm
Presión estática	Mín. 1 bar (15 psi)		Máx. 9 bar (130 psi)
	Ideal: 2 – 4 bar (30 – 60 psi)		
Temperatura	Mín 50 °F (160 °C) - Máx 160 °F (70 °C)		
Notas	Posibilidad de agregar módulos después de la instalación		

LEA ATENTAMENTE ANTES DE INSTALAR:



ATENCIÓN:

- LA PRESIÓN ESTÁTICA MÁXIMA es de 9 bar (130 psi). Tenga presente que el equipo no puede ser sometido a escenarios de excesiva presurización ya que podría dañar la estructura del sistema. Siempre se recomienda el uso de un reductor de presión.
- Los contenedores de productos químicos no deben instalarse a un nivel superior al del sistema para evitar el sifonado. Si no es posible colocar el depósito por debajo del sistema, se debe utilizar una válvula de control diferente con una presión de apertura más alta.
- En situaciones en las que los productos químicos concentrados puedan interactuar entre sí o solidificarse al exponerse al aire, se recomienda utilizar el dispensador de un solo producto en lugar del dispensador de cuatro productos.



El dispensador DEBE INSTALARSE:

- Según las recomendaciones del fabricante.
- En un ambiente ventilado.
- Protegido contra heladas o temperaturas excesivas.
- Con un grifo de seguridad en la fuente de agua, para aislar el sistema cuando no se utilice.
- A aproximadamente 1,5 m del suelo.
- Cerca de los recipientes de productos químicos para facilitar su uso.
- De manera que calibre la dosificación según las instrucciones del fabricante.



NO INSTALE el dispensador:

- Donde esté directamente expuesto a vapores o humos químicos.
- En un lugar expuesto a inundaciones.



PROTÉJASE A SI MISMO, A LOS DEMÁS Y AL MEDIO AMBIENTE:

- Lleve ropa y gafas de protección cuando instale o realice el mantenimiento del sistema; tome las precauciones específicas necesarias.
- Siga las instrucciones de seguridad y manipulación del fabricante del producto químico.
- Dirija la manguera de descarga solo a un recipiente específico, no hacia usted u otra persona.



EL DISPENSADOR INCLUYE UN DISPOSITIVO PREVENTIVO ANTIRRETORNO TIPO F-GAP O A-GAP, para evitar la contaminación del suministro de agua. Los estándares locales de conformidad pueden variar. Algunas jurisdicciones pueden exigir un dispositivo antirretorno adicional en la entrada de agua del sistema; en cualquier caso, es obligatorio respetar el diagrama de disposición, y no debe haber ningún dispositivo de cierre ni ningún tipo de obstrucción en el conducto de descarga.



SOLO PARA AUSTRALIA

- Este aparato DEBE instalarse de acuerdo con los requisitos del Código de Fontanería de Australia (PCA) y AZ/NZS. Aparato de dilución montado en pared, con dispositivo antirretorno integrado, no destinado a suministrar directamente agua potable y considerado de bajo riesgo de sifonaje de retorno, conectado al servicio de agua y/o al sistema de fontanería/desagüe sanitario.
- Cuando las unidades Seko se instalan en una zona con otros riesgos elevados (por ejemplo, una lavandería comercial), tal como se define en el volumen 3 de NCC, se requiere la protección de la zona tal como se detalla en AS/NZS3500.1.
- El volumen de agua dentro del tubo de conexión entre el grifo y el producto debe ser inferior a 0,8 litros.

INSTALACIÓN DE UNA SOLA UNIDAD:

Paso 1



Utilice el soporte como plantilla para marcar el patrón de los orificios de montaje. Taladre el orificio para los anclajes de 6 mm suministrados y fije el soporte con los tres tornillos suministrados.

Paso 2



Sujete el sistema al soporte y deslícelo hacia abajo...

Paso 3



...hasta que la lengüeta superior encaje en su sitio asegurando el sistema al soporte.

Paso 4



Deslice la manguera de descarga (2 m o tubo en «S») sobre el accesorio de púas asegurándolo en su lugar.

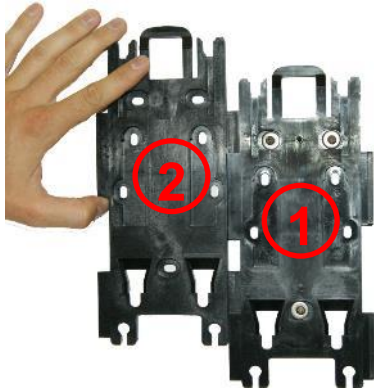
Paso 5



Conecte la manguera de suministro de entrada de agua a la tierra y apriétela firmemente con unos alicates.

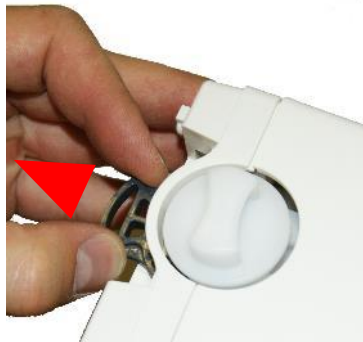
INSTALACIÓN DE UNA UNIDAD MÚLTIPLE:

Paso 1A



Para instalar un sistema de unidades múltiples, comience instalando el primer soporte en la pared como se ilustra en el paso 1. A continuación, deslice el segundo soporte en la ranura de arriba a abajo en el lado izquierdo del soporte 1 hasta que estén bien alineados y seguros.

Paso 2A



Desbloquee el lado izquierdo del primer sistema tirando del clip trasero hasta su posición más externa, tal como se muestra, y retire la tapa del extremo.

Paso 3A



Desbloquee el lado derecho del segundo sistema tirando del clip hasta su posición más externa y retire la conexión de agua.

Paso 4A



Inserte la boquilla de acoplamiento en la primera unidad como se muestra en la ilustración.

Paso 5A



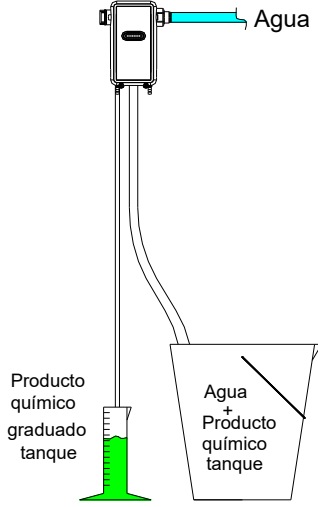
Conecte la segunda unidad a la primera.

Paso 6A



Aplique el sistema combinado en el soporte y complete la instalación según el paso número 3 anterior.

INSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE ASPIRACIÓN Y LA BOQUILLA:

Paso 7  Seleccione una punta adecuada e insértela completamente en el asiento de la punta dentada como se muestra. Para determinar la punta correcta, consulte la siguiente tabla de puntas.	Paso 8  Conecte las mangueras de aspiración deslizándolas completamente sobre el asiento de la punta dentada como se muestra	Paso 9  PESO CERÁMICO Corte el tubo a la longitud necesaria. Conecte la válvula de pie amarilla / filtro en la manguera como se muestra arriba. Deslice el peso cerámico sobre el tubo y, en la medida de lo posible, sobre el racor dentado de la válvula de pie amarilla.
Paso 10 Calibración la boquilla: 1. Llenar un recipiente graduado con el producto concentrado. 2. Utilizando la tabla del manual, seleccione e inserte la boquilla más próxima a la relación de dilución deseada. 3. Introducir la manguera de recogida en el cilindro graduado. 4. Coloque el tubo de salida en un contenedor y pulse el botón o la palanca para activar el sistema. Verter el producto hasta que el tubo de recogida esté totalmente lleno. 5. Cerrar el sistema e introducir la manguera de suministro en un depósito de 5 litros. 6. Marcar el nivel del producto en el recipiente graduado. 7. Abrir el sistema de nuevo hasta que el depósito de 5 litros esté totalmente lleno. 8. Cerrar el sistema y leer la cantidad de producto en el depósito graduado. 9. La diferencia en los niveles de producto para los puntos 6 y 8 indica la cantidad de producto mezclado por cada 5 litros. 		Paso 11  Utilice una brida para cables para fijar el tubo en el asiento de la punta de púas. Para un selector de 4 productos, repita las operaciones del paso 7 al 11 para cada producto

CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS - RELACIONES DE DILUCIÓN



Nota: Las siguientes relaciones de dilución deben considerarse solo como referencia inicial. Los factores variables como el flujo o la presión del agua, la distancia del contenedor del producto a la entrada y la viscosidad del producto a menudo requieren ajustes de campo.

			F-gap			A-gap	
La relación de dilución se refiere a la presión dinámica de 40 psi (2,76 bar) con productos diluidos en agua.			1 gpm 4 l/min Gris	3.5 gpm 14 l/min Amarillo	8 gpm 30 l/min Azul	1 gpm 4 l/min Gris	4 gpm 16 l/min Amarillo
	Color de la boquilla	Diámetro mm					
ESTÁNDAR BOQUILLA DE MEDICIÓN	Sin boquillas	\	2,4 :1	5,6 :1	22,4 :1	3,1 :1	7,8 :1
	Gris	3,25	2,6 :1	5,9 :1	23,0 :1	3,1 :1	7,8 :1
	Negro	2,54	2,8 :1	6,3 :1	23 :1	3,2 :1	9,7 :1
	Beis	1,78	4 :1	8 :1	32 :1	4 :1	10 :1
	Rojo	1,32	6 :1	13 :1	49 :1	6 :1	13 :1
	Blanco	1,09	9 :1	20 :1	71 :1	8 :1	19 :1
	Azul	1,01	11 :1	23 :1	83 :1	10 :1	22 :1
	Marrón oscuro	0,88	14 :1	31 :1	105 :1	14 :1	27 :1
	Verde	0,71	20 :1	53 :1	159 :1	18 :1	39 :1
	Naranja	0,63	24 :1	68 :1	179 :1	24 :1	53 :1
	Marrón	0,58	36 :1	80 :1	238 :1	28 :1	55 :1
	Amarillo	0,51	37 :1	96 :1	278 :1	32 :1	68 :1
	Aguamarina	0,46	46 :1	120 :1	385 :1	43 :1	83 :1
	Morado	0,36	91 :1	217 :1	833 :1	77 :1	115 :1
	Rosa	0,26	182 :1	400 :1	1000 :1	154 :1	182 :1
ULTRAFINA BOQUILLA	Lima	0,23	233 :1	476 :1	1429 :1	238 :1	588 :1
	Burdeos	0,20	333 :1	625 :1	2000 :1	303 :1	769 :1
	Naranja calabaza	0,17	435 :1	833 :1	3333 :1	357 :1	1000 :1
	Cobre	0,14	625 :1	1250 :1	5000 :1	417 :1	1429 :1



Nota: Los datos de dilución indicados se han determinado con una presión de 2,76 bares y un caudal de 30 l/min.

Para establecer un caudal deseado, puede ser necesario un regulador de presión en casos donde la presión de flujo sea excesiva. Si las propiedades de flujo mínimo y máximo no están disponibles, consulte con fontanero para solucionar la situación.



El volumen del flujo necesario para que desde el conducto se alcance el caudal óptimo del tubo de Venturi:

- Caudal nominal del venturi gris 4 l/min - Necesita al menos 14-16 l/min del conducto
- Caudal nominal del venturi amarillo 14-16 l/min - Necesita al menos 27 l/min del conducto
- Caudal nominal del venturi azul 30 l/min - Necesita al menos 45 l/min del conducto

CÓMO OPERAR

El sistema puede dispensar pulsando un botón (Paso 1-2) para envases de 1 o 2 litros o de forma continua (Paso 3-4) para envases más grandes.

Paso 1



Empuje

Paso 2



Liberación

Paso 3



Empuje y deslice hacia arriba para bloquear

Paso 4

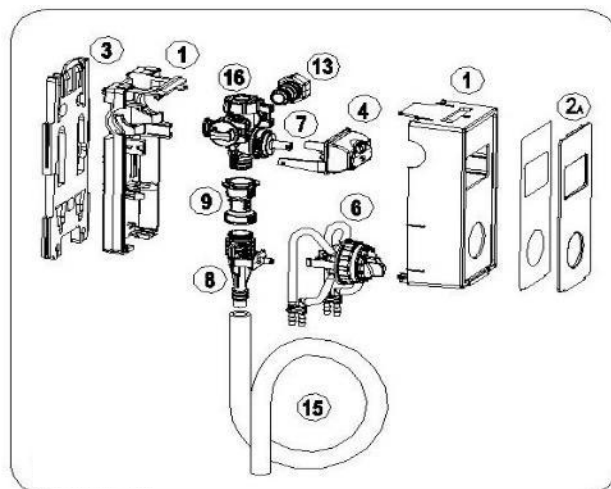
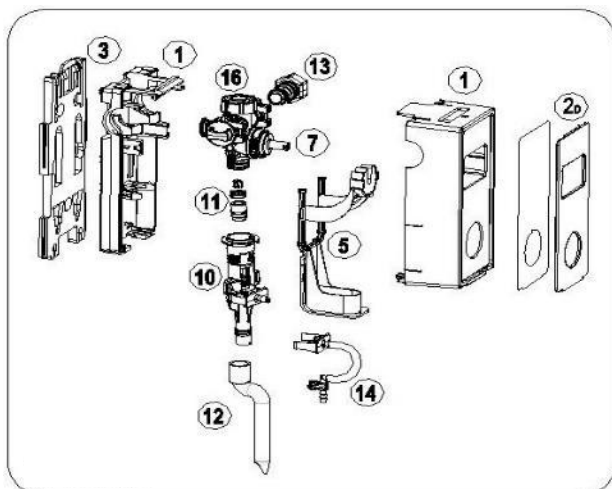


Deslice hacia abajo para desbloquear y soltar

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El sistema no dispensa solución	1. El filtro de entrada de agua está obstruido	1. Límpielo o cámbielo si es necesario
	2. Demasiada presión hidráulica	2. Use un regulador de presión de agua en caso de una presión superior a 9 bar
	3. Presión de agua insuficiente	3. 1 bar es la presión mínima requerida. Si no es así, consulte con un fontanero
	4. El venturí está obstruido	4. Sumerja el Venturí en agua caliente e inspeccione visualmente, eliminando delicadamente los residuos. Sustituya el conjunto si es necesario.
	5. La válvula de activación está obturada por los minerales	5. Sumerja el conjunto de la válvula en una solución de agua caliente y descalcificador. Sustituya el conjunto si es necesario.
El flujo de agua no se detiene	1. La válvula de activación está obstruida por minerales u otros residuos transportados por el agua	1. Sumerja las piezas de la válvula y el asiento de la válvula en el descalcificador para limpiar. Sustitúyalos si es necesario
La válvula de activación gotea	1. La tapa de la válvula no está lo suficientemente apretada en el alojamiento de la válvula	1. Apriete el tapón de la válvula hasta que la pérdida desaparezca completamente.
	2. El tapón de la válvula no está colocado correctamente	2. Vuelva a colocar la válvula o cámbiela si es necesario
Las conexiones y la tapa gotean	1. Falta una junta tórica en el accesorio de conexión y/ o en la tapa final	1. Aplique la junta tórica o sustituya todo el componente
	2. La junta tórica en las conexiones o en la tapa final están dañadas	2. Sustituya las juntas tóricas o toda la tapa final
Pérdidas procedentes del dispositivo antirretorno F-gap	1. La membrana flexible está dañada	1. Cambie el dispositivo antirretorno
Pérdidas o rociados por el anillo A-gap	1. Presencia de una capa de cal o suciedad en la boquilla superior del anillo A-gap	1. Sumerja en agua caliente y descalcificador para eliminar las acumulaciones. Sustituya si es necesario
	2. Venturí recubierto con cal o suciedad	2. Sumerja en agua caliente y descalcificador para limpiar. Sustituya si es necesario
	3. Hay una acumulación u obstrucción en la manguera de descarga	3. Limpie la manguera para eliminar el atasco
	4. La manguera de descarga se encuentra por encima del dispensador	4. Asegúrese de que la manguera de descarga dispense por debajo del dispensador, sin contrapresión
Concentración incorrecta de productos químicos o no hay aspiración	1. Presión de agua insuficiente	1. 1 bar es la presión mínima de funcionamiento. Controle las opciones hidráulicas
	2. Boquilla de medición obstruida	2. Sustituya la boquilla
	3. Válvula de fondo obstruida	3. Sumerja en agua caliente, limpie a mano o cámbiela
	4. Tubo Venturí o dispositivo antirretorno obturados	4. Sumerja en agua caliente o descalcificador para limpiar. Sustituya si es necesario
	5. Pérdidas de aire en las conexiones de conductos de aspiración química	5. Controle toda la línea. Cambie el tubo, controle las conexiones y los cables
	6. El producto es demasiado denso	6. Cambie la manguera de recogida. Cambie a un diámetro más grande (necesita un acoplador de 1/4 x 5/16)
	7. El recipiente del producto está demasiado lejos del sistema	7. La instalación estándar es colocar el tanque debajo del sistema, máximo 5 pies (1,5 m)
	8. Exceso de concentración	8. La boquilla no es la correcta o no está completamente asentada. (Las variaciones de presión pueden requerir un ajuste según las recomendaciones de la tabla)
Los productos químicos siguen saliendo del sistema después de haber cerrado la válvula	1. El depósito químico está colocado más alto respecto al dispensador causando el sifón	1. Desplace el depósito de productos químicos por debajo del punto de descarga del dispensador
Fugas y solidificación en el selector de 4 productos.	1. El producto químico concentrado se solidifica al entrar en contacto con el aire u otros productos concentrados.	1. Para prolongar la vida útil del producto, es mejor utilizar un dispensador de un solo producto.

Piezas de repuesto



N	Descripción
1	Carcasa (trasera + delantera)
	Placa frontal transparente 1P Botón
2	Placa frontal transparente 1P Corredera
	Placa frontal transparente 4P Botón
	Placa frontal transparente 4P Corredera
3	Soporte de montaje de repuesto
4	Kit completo de repuesto de botones
5	Kit completo de repuesto de correderas
6	Kit de repuesto de selector completo
7	Kit completo con recambio de la válvula de activación
	Kit completo de repuesto Venturi gris 4 l/min
8	Kit completo de repuesto Venturi amarillo 14-16 l/min
	Kit completo de repuesto Venturi azul 30 l/min
9	Kit de repuesto completo F-gap de reflujo
10	Kit de repuesto completo de venturi y A-gap de 1 gpm (4 l/min)
	Kit de repuesto completo de venturi y A-gap 4 gpm (16 l/min)
11	A-Gap Boquillas 4 l/min kit (10 uds)
	A-Gap Boquillas 16 l/min kit (10 uds)
12	Manguera de llenado de botellas («S»)
13	Kit de instalación de entrada de agua
14	Kit de instalación de entrada 1 producto
15	Manguera de llenado de cubos
16	Kit de filtro superior



Nota: contacte con el proveedor para pedir repuestos.

PROMAX

MANUEL D'INSTRUCTIONS



**Activation d'une seule
main
Produit unique**
[Modèles 4 l/min uniquement]



**Activation d'une seule
main
4 Produits**
[Modèles 4 l/min uniquement]



**Activation par bouton
Produit unique**
[modèles 4, 14/16, 30 l/min]



**Activation par bouton
4 Produits**
[modèles 4, 14/16, 30 l/min]

CONTENU DE LA BOITE D'EMBALLAGE:

1. Distributeur
2. Tuyau de prélèvement de 2 m (1 rouleau par produit)
3. Tuyau de refoulement (2 m pour 14-16 et 30 l/min ou un tuyau de refoulement en forme de « S » pour remplissage de bouteilles de pulvérisation de 4 l/min)
4. Dispositif de suspension de tuyau (uniquement si le tuyau de 2 m pieds est présent)
5. Kit d'installation complet:
 - Colliers de serrage en plastique (2 pièces par produit)
 - Aiguilles de dosage (1 paquet par produit)
 - Ensemble de filtre de pied et de clapet anti-retour (1 pièce par produit)
 - Poids en céramique (1 pièce par produit)
 - Chevilles (3 pièces)
 - Vis (3 pièces)
 - Rondelles (3 pièces)
 - Raccord (pour lier deux ou plusieurs unités)
 - Raccord GAZ 3/4" mâle
 - Étiquettes adhésives pour l'identification du produit (1 graphique par produit)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Branchement de l'alimentation en eau	Possible de droite ou de gauche		
Type de branchement	GAZ 3/4" mâle		
Type de débranchement	F-Gap (Membrane flexible)		
	A-Gap (Physique, gap visible)		
Débits du Venturi	4 l/min (1 gpm) Gris	14-16 l/min (3,5-4 gpm) Jaune	30 l/min (8 gpm) Bleu
Systèmes d'actionnement	Bouton déverrouillable (4 l/min) (1 gpm)		
	Bouton verrouillable (14-16-30 l/min) (3,5-4-8 gpm)		
	Dispositif coulissant (remplissage d'une seule main) (4 l/min) (1 gpm)		
N° de produits en entrée	1 (modèles B1 et S1)	4 (modèles B4 et S4)	
Dimensions maximales	H = 22 cm	L = 10 cm	P = 12 cm
Pression statique	Min 1 bar (15 psi)		Max 9 bar (130 psi)
	Idéal: 2 – 4 bar (30 – 60 psi)		
Température	Min. 50 °F (10 °C) - Max. 160 °F (70 °C)		
Remarques	Possibilité d'ajouter des modules après l'installation		

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'INSTALLATION :**ATTENTION :**

- LA PRESSION STATIQUE EST DE 9 bar (130 psi). Il convient de veiller à ce que l'équipement ne produise pas de scénarios de sur pressurisation, qui pourraient endommager la structure du système. L'utilisation d'un réducteur de pression est toujours recommandée.
- Les réservoirs de produits chimiques ne doivent pas être installés à un niveau supérieur à celui du système afin d'éviter tout siphonnage. S'il n'est pas possible de positionner le réservoir en dessous du système, il convient d'utiliser un clapet anti-retour différent avec une pression d'ouverture plus élevée.
- Dans les situations où des produits chimiques concentrés peuvent interagir entre eux ou se solidifier au contact de l'air, il est recommandé d'utiliser le distributeur à produit unique plutôt que le distributeur à quatre produits.

**Le distributeur DOIT ÊTRE INSTALLÉ :**

- Conformément aux recommandations du fabricant.
- Dans un environnement aéré.
- Protégé contre le gel ou les températures excessives.
- Avec un robinet de sécurité à la source d'eau, pour isoler le système lorsqu'il n'est pas utilisé.
- À environ 1,5 m (5 pieds) du sol.
- Près des récipients de produits chimiques pour une utilisation pratique.
- En calibrant le dosage conformément aux instructions du fabricant.

**NE PAS INSTALLER le distributeur :**

- Dans un endroit où il est directement exposé à des vapeurs ou à des émanations de produits chimiques.
- Dans un endroit susceptible d'être inondé.

**SE PROTÉGER, PROTÉGER LES AUTRES ET L'ENVIRONNEMENT :**

- Mettre des vêtements et lunettes de protection pendant les travaux d'installation ou de maintenance du système, prendre toutes les précautions spécifiques nécessaires.
- Respecter les instructions de sécurité et de manutention fournies par le fabricant du produit chimique.
- Diriger le tuyau de refoulement uniquement vers un récipient spécifique, et non vers soi-même ou une autre personne.



LE DISTRIBUTEUR COMPREND UN DISPOSITIF ANTI-RETOUR DE TYPE GAP F OU GAP A, afin d'éviter la contamination de l'alimentation en eau. Les normes de conformité locales peuvent varier. Certaines juridictions peuvent exiger un dispositif anti-retour supplémentaire à l'entrée d'eau du système, dans tous les cas. Il est obligatoire de respecter le schéma d'implantation, aucun dispositif de fermeture ni aucun type d'obstruction ne doit être présent au niveau du tuyau de refoulement.

**UNIQUEMENT POUR L'Australie**

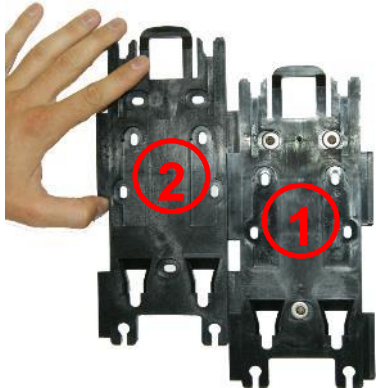
- Cet appareil DOIT être installé conformément aux exigences du Code australien de la plomberie (Plumbing Code of Australia, ou PCA) et des normes AZ/NZS Appareil de dilution mural, avec dispositif anti-retour intégré, non destiné à fournir directement de l'eau potable et considéré comme présentant un faible risque de siphonnage, raccordé au réseau de distribution d'eau et/ou au système de plomberie/drainage sanitaire.
- Lorsque les unités Seko sont installées dans une zone présentant d'autres risques élevés (par exemple, une blanchisserie commerciale) tels que définis dans le volume 3 du Code national de la construction (National Construction Code, ou NCC), une protection de zone est nécessaire, conformément à la norme AS/NZS3500.1.
- Le volume d'eau à l'intérieur du tuyau de raccordement entre le robinet et le produit doit être inférieur à 0,8 litre.

INSTALLATION D'UNE UNITÉ INDIVIDUELLE :

Étape 1  Utiliser le support comme gabarit pour marquer le schéma des trous de fixation. Percer les trous pour les chevilles de 6 mm fournies et fixer le support à l'aide des trois vis fournies.	Étape 2  Fixer le système au support et le faire glisser vers le bas...	Étape 3  jusqu'à ce que la languette supérieure s'enclenche pour fixer le système au support.
Étape 4  Faire glisser le tuyau de refoulement (2 m ou tuyau en « S ») sur le raccord cannelé en le fixant en place.	Étape 5  Raccorder le tuyau d'alimentation en eau et le serrer fermement à l'aide d'une pince.	

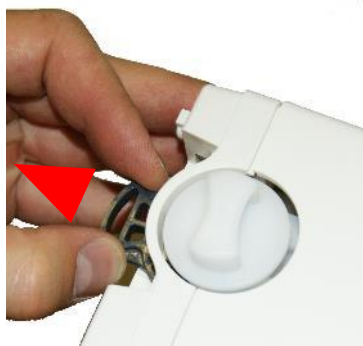
INSTALLATION D'UNE UNITÉ MULTIPLE :

Étape 1A



Pour installer un système à plusieurs unités, commencer par installer le premier support sur le mur, comme illustré à l'Étape 1. Faire ensuite glisser le deuxième support dans la fente, de haut en bas sur le côté gauche du support 1 jusqu'à ce qu'ils soient correctement alignés et fixés.

Étape 2A



Déverrouiller le côté gauche du premier système en tirant le clip arrière au maximum vers l'extérieur, comme indiqué, et retirer le bouchon.

Étape 3A



Déverrouiller le côté droit du deuxième système en tirant le clip au maximum vers l'extérieur et retirer le raccord d'eau.

Étape 4A



Insérer le mamelon d'accouplement dans la première unité comme illustré.

Étape 5A



Connecter la deuxième unité à la première

Étape 6A



Appliquer le système combiné sur le support et terminer l'installation comme indiqué à l'étape 3 ci-dessus.

INSTALLATION DU TUYAU D'ASPIRATION ET DE L'AIGUILLE :

Étape 7



Sélectionner une aiguille appropriée et l'insérer complètement dans le siège de l'embout cannelé, comme indiqué.

Pour déterminer l'aiguille correcte, se référer au tableau des aiguilles ci-dessous.

Étape 8



Raccorder les tuyaux d'aspiration en les faisant glisser complètement sur le siège de l'embout cannelé comme indiqué.

Étape 9

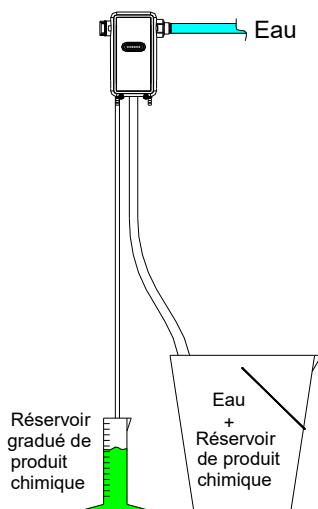


Couper le tuyau à la longueur requise. Raccorder le filtre/clapet de pied jaune au tuyau comme indiqué ci-dessus. Faire glisser le poids en céramique sur le tuyau et, autant que possible, sur le raccord cannelé du clapet de pied jaune.

Étape 10

Étalonnage de l'aiguille de dosage :

1. Remplissez un cylindre gradué du produit concentré.
2. En utilisant le tableau du manuel, sélectionner et insérer l'aiguille la plus proche du rapport de dilution souhaité.
3. Insérez le tuyau dans le cylindre gradué.
4. Mettez le tuyau de sortie dans un récipient ouvert et poussez le bouton ou la manette pour activer le système. Aspirer le produit jusqu'à ce que le tuyau de prélèvement soit complètement rempli.
5. Arrêtez le système et introduisez le tuyau de distribution dans un récipient de 5 litres.
6. Marquez le niveau du produit dans le récipient gradué
7. Remettez le système en marche jusqu'à ce que le récipient de 5 litres soit complètement rempli.
8. Arrêtez le système et lisez la quantité du produit contenu dans le récipient gradué.
9. La différence des niveaux de produit lus aux points 6 et 8 indique la quantité de produit mélangé pour 5 litres.



Étape 11



Utiliser un collier de serrage pour fixer le tuyau sur le siège de l'embout cannelé. Pour un sélecteur à 4 produits, répéter les opérations des étapes 7 à 11 pour chaque produit.

CARACTÉRISTIQUES HYDRAULIQUES – RAPPORTS DE DILUTION



Remarque : Les rapports de dilution suivants ne doivent être considérés que comme une référence initiale.

Des facteurs variables tels que le débit de l'eau/pression, la distance entre les conteneurs de produits et le raccord d'arrivée ainsi que la viscosité de produits requièrent souvent des réglages surplace.

Le rapport de dilution se réfère à la pression dynamique de 40 psi (2,76 bar) avec des produits dilués dans l'eau.			Gap F			Gap A	
			1 gpm 4 l/min Gris	3.5 gpm 14 l/min Jaune	8 gpm 30 l/min Bleu	1 gpm 4 l/min Gris	4 gpm 16 l/min Jaune
AIGUILLE DE DOSAGE STANDARD	Couleur de la pointe	Diamètre mm					
	Pas d'aiguille	\	2,4 :1	5,6 :1	22,4 :1	3,1 :1	7,8 :1
	Gris	3,25	2,6 :1	5,9 :1	23,0 :1	3,1 :1	7,8 :1
	Noir	2,54	2,8 :1	6,3 :1	23 :1	3,2 :1	9,7 :1
	Beige	1,78	4 :1	8 :1	32 :1	4 :1	10 :1
	Rouge	1,32	6 :1	13 :1	49 :1	6 :1	13 :1
	Blanc	1,09	9 :1	20 :1	71 :1	8 :1	19 :1
	Bleu	1,01	11 :1	23 :1	83 :1	10 :1	22 :1
	Brun roux	0,88	14 :1	31 :1	105 :1	14 :1	27 :1
	Vert	0,71	20 :1	53 :1	159 :1	18 :1	39 :1
	Orange	0,63	24 :1	68 :1	179 :1	24 :1	53 :1
	Brun	0,58	36 :1	80 :1	238 :1	28 :1	55 :1
	Jaune	0,51	37 :1	96 :1	278 :1	32 :1	68 :1
	Eau	0,46	46 :1	120 :1	385 :1	43 :1	83 :1
	Violet	0,36	91 :1	217 :1	833 :1	77 :1	115 :1
	Rose	0,26	182 :1	400 :1	1000 :1	154 :1	182 :1
AIGUILLE ULTRAFINE	Vert citron	0,23	233 :1	476 :1	1429 :1	238 :1	588 :1
	Bordeaux	0,20	333 :1	625 :1	2000 :1	303 :1	769 :1
	Citrouille	0,17	435 :1	833 :1	3333 :1	357 :1	1000 :1
	Cuivre	0,14	625 :1	1250 :1	5000 :1	417 :1	1429 :1



Remarque : Les données sur la dilution indiquées sont déterminées dans des conditions où la pression est de 2,76 bar et le débit de 30 l/min.

Afin d'obtenir un débit voulu, un régulateur de pression sera nécessaire dans des cas où la pression est excessive. Là où les propriétés de débit minimal et maximal ne sont pas disponibles, consultez un plombier pour remédier à la situation.



Le débit volumétrique nécessaire pour atteindre le débit optimal du venturi à partir du tuyau:

- Venturi gris de 4 l/min de débit nominal - Requiert au moins 14-16 l/min à partir du tuyau
- Venturi jaune de 14-16 l/min de débit nominal - Requiert au moins 27 l/min à partir du tuyau
- Venturi bleu de 30 l/min de débit nominal - Requiert au moins 45 l/min à partir du tuyau

MODE D'EMPLOI

Le système peut distribuer en appuyant sur le bouton (étapes 1-2) pour un récipient de 1 ou 2 litres ou en continu (étapes 3-4) pour un récipient plus grand.

Étape 1



Appuyer

Étape 2



Relâcher

Étape 3



Appuyer et faire glisser vers le haut pour verrouiller

Étape 4

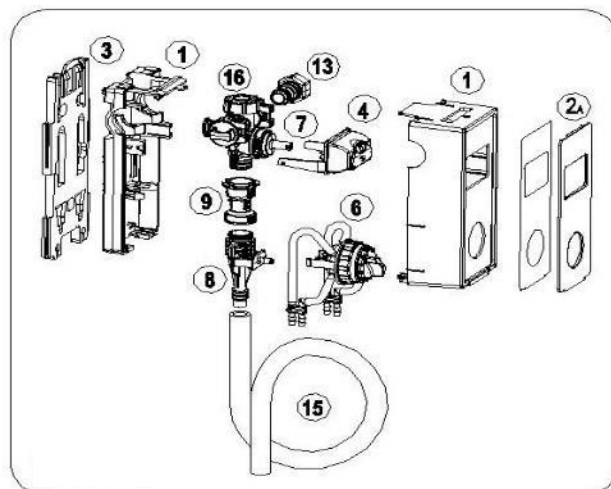
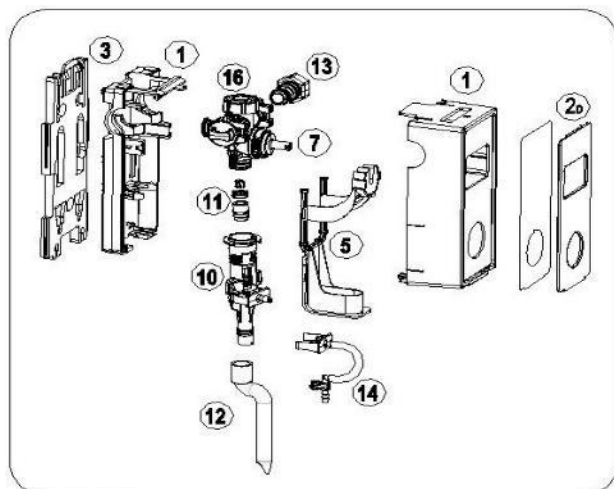


Faire glisser vers le bas pour déverrouiller et relâcher

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le système ne distribue pas de solution	1. Le filtre d'arrivée d'eau est bouché	1. Procéder à son nettoyage ou à son remplacement si nécessaire
	2. Trop de pression d'eau	2. Utilisez un régulateur de pression d'eau au cas où la pression d'eau serait supérieure à 9 bar
	3. Pression d'eau insuffisante	3. 1 bar est la pression minimale requise. Consultez un plombier si elle n'est pas disponible
	4. Le venturi est bouché	4. Trempez le venturi dans de l'eau chaude et effectuez un contrôle visuel pour retirer les débris. Remplacez l'ensemble si nécessaire.
	5. La vanne d'activation est colmatée par des minéraux	5. Trempez la valve dans une solution d'eau chaude et de détartrant. Remplacez l'ensemble si nécessaire.
L'écoulement d'eau ne s'arrête pas	1. La vanne d'activation est colmatée par des minéraux ou d'autres débris charriés par l'eau	1. Trempez les pièces de la vanne et son siège dans un détartrant pour les nettoyer. Remplacez-les si nécessaire
La vanne d'activation fuit	1. Le bouchon de la vanne n'est pas bien serré	1. Fermez manuellement le bouchon de la vanne jusqu'à ce que la fuite s'arrête.
	2. N'est pas convenablement positionnée	2. Repositionnez la vanne ou remplacez-la si nécessaire
Les raccords et le bouchon fuient	1. Absence de joint torique au niveau du raccord de connexion et/ ou du bouchon	1. Fixez le joint torique ou remplacez la partie entière
	2. Le joint torique se trouvant dans les raccords ou bouchons sont endommagés	2. Remplacez les joints toriques ou changez le bouchon entier
Le dispositif anti-retour du gap F fuit	1. La membrane flexible est endommagée	1. Remplacez le clapet anti-retour
Le gap A pulvérise et ou fuit	1. Dépôt de calcaire ou saleté sur l'embout supérieur du gap A	1. Trempez dans de l'eau chaude et du détartrant pour retirer les dépôts. Remplacez-le si nécessaire
	2. Le venturi est recouvert de calcaire ou de saleté	2. Trempez dans de l'eau chaude et du détartrant pour nettoyer. Remplacez-le si nécessaire
	3. Il y a accumulation ou obstruction dans le tuyau de refoulement	3. Nettoyez le tuyau le tuyau pour éliminer les accumulations
	4. Le tuyau de refoulement se retrouve au-dessus du distributeur	4. Vérifiez si le tuyau de refoulement se situe sous le distributeur et ne provoque pas de contre-pression
Concentration abusive des produits chimiques ou pas d'aspiration	1. Pression d'eau insuffisante	1. 1 bar est la pression minimale de fonctionnement. Vérifiez les propriétés de la tuyauterie
	2. L'aiguille de dosage est bouchée	2. Remplacez-la
	3. Le clapet de pied est colmaté	3. Trempez-le dans de l'eau chaude, nettoyez manuellement ou changez-le
	4. Le venturi ou le dispositif anti-retour est colmaté	4. Trempez dans de l'eau chaude ou du détartrant pour nettoyer. Remplacez-le si nécessaire
	5. De l'air s'échappera au niveau du dispositif de prélèvement de produits chimiques	5. Vérifiez le dispositif tout entier. Remplacez le tuyau, vérifiez les raccords et les attaches de câble
	6. Le produit est trop épais	6. Changez le tuyau d'entrée. Passez à un diamètre plus grand. (besoin d'un raccord de 1/4 x 5/16)
	7. Le conteneur de produits chimiques est trop éloigné du système	7. L'installation standard consiste à positionner le récipient en dessous du système, 1,5m maximum
	8. Concentration excessive	8. La pointe n'est pas la bonne ou n'est pas bien serrée. (Les variations de pression peuvent entraîner des ajustements à partir du graphique des recommandations)
Le système continue à aspirer du produit chimique après la fermeture de la vanne	1. Le conteneur de produits chimiques est positionné plus haut que le distributeur, ce qui cause le siphonnage	1. Positionnez le conteneur de produits chimiques en dessous du point de refoulement du distributeur
Fuites et solidification sur le sélecteur à 4 produits.	1. Le produit chimique concentré se solidifie au contact de l'air ou d'un autre produit concentré.	1. Pour prolonger la durée de vie du produit, il est préférable d'utiliser un distributeur à produit unique.

Pièces détachées



N	Description
1	Boîtier (arrière + avant)
	Bouton avec plaque frontale transparente 1P
2	Dispositif coulissant avec plaque frontale transparente 1P
	Bouton avec plaque frontale transparente 4P
	Dispositif coulissant avec plaque frontale transparente 4P
3	Support de montage de recharge
4	Kit complet de boutons de recharge
5	Kit complet de dispositif coulissant de recharge
6	Kit complet de sélecteurs
7	Activation complète du kit de recharge de vanne
	Kit complet de venturis gris 4 l/min de recharge
8	Kit complet de venturis jaunes 14-16 l/min
	Kit complet de venturis bleu 30 l/min de recharge
9	Kit complet de gap F anti-retour
10	Kit de recharge complet gap A et venturi 1 gpm (4 l/min)
	Kit de recharge complet gap A et venturi 4 gpm (16 l/min)
11	Kit de buses Gap A 4 l/min (10 pièces)
	Kit de buses Gap A 16 l/min (10 pièces)
12	Tuyau flexible en S de remplissage de la bouteille
13	Kit de raccords d'arrivée
14	Kit de raccords d'arrivée, 1produit
15	Tuyau de remplissage de seaux
16	Kit de filtre supérieur



Remarque: contactez le fournisseur pour commander les pièces détachées .

PROMAX

MANUALE D'ISTRUZIONI



Attivazione con una mano
Prodotto singolo
[solo modelli da 4 l/min]



Attivazione con una mano
4 prodotti
[solo modelli da 4 l/min]



Pulsante per l'attivazione
Prodotto singolo
[Modelli da 4, 14-16, 30 l/min]



Attivazione tramite pulsante
4 prodotti
[Modelli da 4, 14-16, 30 l/min]

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

1. Erogatore
2. Tubo di aspirazione - 2 m (1 rotolo per ciascun prodotto)
3. Tubo di scarico (2 m per 14-16 e 30 l/min o tubi di scarico a forma di "S" per il riempimento di una bomboletta spray da 4 l/min)
4. Gancio per tubo flessibile (solo se è presente un tubo da 2 m)
5. Kit di installazione completo:
 - Morsetti in plastica (2 per ciascun prodotto)
 - Punte di misurazione (1 busta per ciascun prodotto)
 - Filtro di fondo e gruppo valvole di non ritorno (1 pezzo per ciascun prodotto)
 - Peso in ceramica (1 pezzo per ciascun prodotto)
 - Ancoraggi (3 pz)
 - Viti (3 pz)
 - Rondelle (3 pz)
 - Giunto (per raggruppare due o più unità insieme)
 - Raccordo GAS da 3/4" maschio
 - Etichette adesive per l'identificazione del prodotto (1 tabella per ciascun prodotto)

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Collegamento alla rete idrica	Possibile da destra o sinistra		
Tipo di allacciamento	Raccordo GAS 3/4" maschio		
Tipo di disgiunzione	F-Gap (membrana flessibile)		
	A-Gap (Divario visibile, concreto)		
Velocità di flusso Venturi	4 l/min (1 gpm) Grigio	14-16 l/min (3,5-4 gpm) Giallo	30 l/min (8 gpm) Blu
Sistemi di azionamento	Pulsante di sblocco (4 l/min) (1 gpm)		
	Pulsante di blocco (14-16-30 l/min) (3,5-4-8 gpm)		
	A scorrimento verso l'alto (una sola mano) (4 l/min) (1 gpm)		
No. di prese del prodotto	1 (modelli B1 e S1)		4 (modelli B4 e S4)
Dimensioni massime	H = 22 cm	W = 10 cm	D = 12 cm
Pressione statica	Minima 1 bar (15 psi)		Massima 9 bar (130 psi)
	Ideale: 2 – 4 bar (30 – 60 psi)		
Temperatura	Min 50 °F (10°C) · Max 160 °F (70°C)		
Note	Possibilità di aggiungere moduli dopo l'installazione		

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE CON L'INSTALLAZIONE:**ATTENZIONE:**

- LA PRESSIONE STATICA MASSIMA è di 9 bar (130 psi). Si consiglia una cura particolare per evitare che l'apparecchiatura produca un'eccessiva pressurizzazione, che può causare danni alla struttura del sistema. Si raccomanda sempre l'uso di un riduttore di pressione.
- I contenitori di prodotti chimici non devono essere installati a un livello superiore rispetto al sistema per evitare il sifonamento. Se non è possibile posizionare il serbatoio al di sotto del sistema, è necessario utilizzare una valvola di ritegno diversa con una pressione di apertura più elevata.
- In situazioni in cui prodotti chimici concentrati possono interagire tra loro o solidificarsi a contatto con l'aria, si consiglia di utilizzare l'erogatore monoprodotto invece di quello a quattro prodotti.

**L'erogatore DEVE ESSERE INSTALLATO:**

- Come da raccomandazioni del produttore.
- In un ambiente ben ventilato.
- Protetto dal gelo o da temperature eccessive.
- Con un rubinetto di sicurezza alla fonte dell'acqua, per isolare il sistema quando non è in uso.
- A circa 1,5 m da terra.
- Vicino ai contenitori dei prodotti chimici, per una maggiore comodità.
- Calibrare il dosaggio secondo le istruzioni del produttore.

**NON INSTALLARE l'erogatore:**

- In luoghi esposti direttamente a vapori o fumi chimici.
- In zone soggette a inondazioni.

**PROTEGGERE SE STESSI, GLI ALTRI E L'AMBIENTE:**

- Indossare abbigliamento e occhiali di protezione durante l'installazione o la manutenzione del sistema, adottare le precauzioni specifiche necessarie
- Seguire le istruzioni per la sicurezza e la manipolazione del produttore chimico.
- Dirigere il tubo di scarico all'interno di un contenitore specifico, non verso sé stessi o altre persone



L'EROGATORE È DOTATO DI UN DISPOSITIVO ANTI-RIFLUSSO DI TIPO F-GAP O A-GAP, per evitare contaminazioni della rete idrica. Gli standard nazionali di conformità potrebbero variare. Alcune giurisdizioni possono richiedere un dispositivo anti-riflusso aggiuntivo all'ingresso dell'acqua del sistema. In ogni caso, è obbligatorio rispettare lo schema di layout, nessun dispositivo di chiusura o qualsiasi tipo di ostruzione deve essere presente sul tubo di scarico.

**SOLO PER L'AUSTRALIA**

- Questo apparecchio DEVE essere installato in conformità ai requisiti del Plumbing Code of Australia (PCA) e dell'AZ/NZS. Apparecchio di diluizione a parete, con dispositivo anti-riflusso integrato, non destinato all'erogazione diretta di acqua potabile e considerato a basso rischio di sifonaggio posteriore, collegato all'utenza idrica e/o all'impianto idraulico/di scarico sanitario.
- Se le unità Seko sono installate in una zona soggetta ad altri rischi elevati (ad esempio, una lavanderia commerciale), come definito nel volume 3 dell'NCC, è necessaria una protezione di zona specifica, come indicato in AS/NZS3500.1.
- Il volume dell'acqua all'interno del tubo di collegamento tra il rubinetto e il prodotto deve essere inferiore a 0,8 litri.

INSTALLAZIONE DI UN'UNITÀ SINGOLA:

Fase 1



Utilizzare la staffa come modello per contrassegnare il pattern dei fori di montaggio. Praticare il foro per gli ancoraggi da 6 mm e fissare la staffa con le tre viti in dotazione.

Fase 2



Fissare il sistema alla staffa e farlo scorrere verso il basso...

Fase 3



.... fino a quando la linguetta superiore non scatta in posizione.

Fase 4



Inserire il tubo di scarico (2 m o tubo a "S") sul raccordo scanalato fissandolo in posizione.

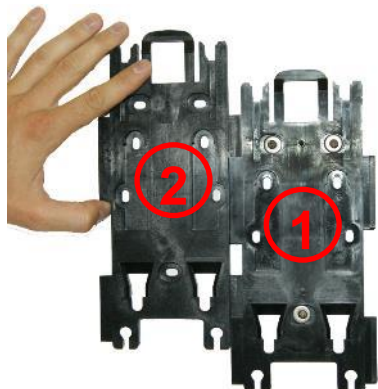
Fase 5



Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua a terra e serrare saldamente con una pinza.

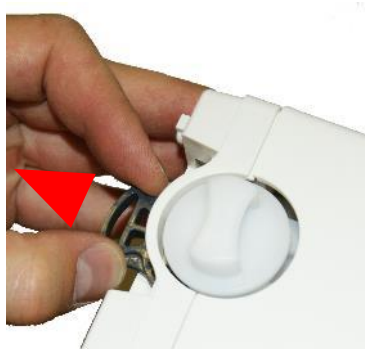
INSTALLAZIONE DI UN'UNITÀ MULTIPLA:

Fase 1A



Nel caso di un sistema a più unità, iniziare installando la prima staffa alla parete, come illustrato nella Fase 1. Quindi far scorrere la seconda staffa nella fessura dall'alto verso il basso sul lato sinistro della staffa 1 fino a quando non saranno allineati e fissati correttamente.

Fase 2A



Sbloccare il lato sinistro del primo sistema tirando la clip posteriore nella posizione più esterna, come illustrato, e rimuovere il tappo terminale.

Fase 3A



Sbloccare il lato destro del secondo sistema tirando la clip nella posizione più esterna e rimuovere il raccordo dell'acqua.

Fase 4A



Inserire il nipplo di accoppiamento nella prima unità, come illustrato.

Fase 5A



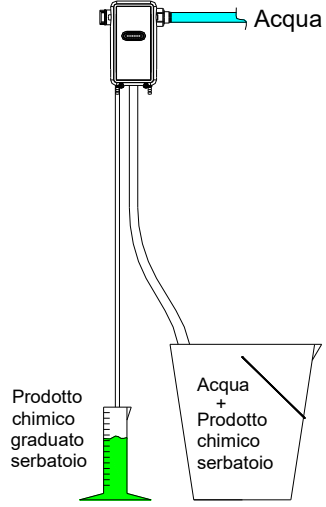
Collegare la seconda unità alla prima

Fase 6A



Applicare il sistema combinato alla staffa e completare l'installazione come indicato al punto 3.

INSTALLAZIONE DEL TUBO DI ASPIRAZIONE E DELLA PUNTA:

Fase 7  Selezionare una punta adatta e inserirla completamente nella sede della punta scanalata, come illustrato in figura. Per determinare la punta corretta, fare riferimento alla tabella riportata di seguito.	Fase 8  Collegare i tubi di aspirazione facendoli scorrere completamente sulla sede della punta scanalata, come illustrato in figura	Fase 9  PESO IN CERAMICA Tagliare il tubo alla lunghezza desiderata. Collegare la valvola di fondo gialla / il filtro al tubo, come illustrato sopra. Far scorrere il peso in ceramica sul tubo e, per quanto possibile, sul raccordo scanalato della valvola di fondo gialla.
Fase 10 Calibrazione della punta: 1. Riempire un cilindro graduato con il prodotto concentrato. 2. Usando la tabella nel manuale, selezionare e inserire la punta di misurazione più vicina al rapporto di diluizione desiderato. 3. Inserire il tubo di aspirazione nel contenitore graduato. 4. Inserire il tubo di scarico in un contenitore aperto e spingere il pulsante o sollevarlo per attivare il sistema. Aspirare il prodotto fino a quando il tubo di aspirazione si è riempito del tutto. 5. Spegnerne il sistema e inserire il tubo flessibile in un contenitore da 5 litri. 6. Segnare il livello del prodotto nel contenitore graduato. 7. Accendere di nuovo il sistema fino a riempire del tutto il contenitore di 5 litri. 8. Spegnerne il sistema e leggere la quantità del prodotto nel contenitore graduato. 9. La differenza in termini di livelli del prodotto per i punti 6 e 8 indica la quantità di prodotto miscelato per 5 litri. 		Fase 11  Utilizzare una fascetta per fissare il tubo sulla sede della punta scanalata. Per un selettore a 4 prodotti, ripetere le operazioni dal punto 7 al punto 11 per ciascun prodotto.

COMPONENTI IDRAULICHE - RAPPORTI DI DILUIZIONE



Nota: I seguenti rapporti di diluizione devono essere considerati soltanto come valori di riferimento iniziali.

Fattori variabili come il flusso/pressione dell'acqua, la distanza del contenitore del prodotto rispetto al raccordo di entrata e la vischiosità del prodotto spesso richiedono una regolazione dei parametri.

			F-gap			A-gap	
Il rapporto di diluizione si riferisce alla pressione dinamica di 40 psi (2,76 bar) con prodotti a bassa diluizione.			1 gpm 4 l/min Grigio	3,5 gpm 14 l/min Giallo	8 gpm 30 l/min Blu	1 gpm 4 l/min Grigio	4 gpm 16 l/min Giallo
	Colore punta	Diametro mm					
STANDARD PUNTA DI MISURAZIONE	Nessuna punta	\	2,4 :1	5,6 :1	22,4 :1	3,1 :1	7,8 :1
	Grigio	3,25	2,6 :1	5,9 :1	23,0 :1	3,1 :1	7,8 :1
	Nero	2,54	2,8 :1	6,3 :1	23 :1	3,2 :1	9,7 :1
	Beige	1,78	4 :1	8 :1	32 :1	4 :1	10 :1
	Rosso	1,32	6 :1	13 :1	49 :1	6 :1	13 :1
	Bianco	1,09	9 :1	20 :1	71 :1	8 :1	19 :1
	Blu	1,01	11 :1	23 :1	83 :1	10 :1	22 :1
	Marrone chiaro	0,88	14 :1	31 :1	105 :1	14 :1	27 :1
	Verde	0,71	20 :1	53 :1	159 :1	18 :1	39 :1
	Arancione	0,63	24 :1	68 :1	179 :1	24 :1	53 :1
	Marrone	0,58	36 :1	80 :1	238 :1	28 :1	55 :1
	Giallo	0,51	37 :1	96 :1	278 :1	32 :1	68 :1
	Verde acqua	0,46	46 :1	120 :1	385 :1	43 :1	83 :1
	Viola	0,36	91 :1	217 :1	833 :1	77 :1	115 :1
	Rosa	0,26	182 :1	400 :1	1000 :1	154 :1	182 :1
PUNTA ULTRA SOTTILE	Verde lime	0,23	233 :1	476 :1	1429 :1	238 :1	588 :1
	Bordeaux	0,20	333 :1	625 :1	2000 :1	303 :1	769 :1
	Arancione scuro	0,17	435 :1	833 :1	3333 :1	357 :1	1000 :1
	Rame	0,14	625 :1	1250 :1	5000 :1	417 :1	1429 :1

i Nota: I dati della diluizione dati sono determinati sotto i 2,76 bar di pressione e sotto i 30 l/min della velocità del flusso.

Per impostare la velocità di flusso desiderata, può essere necessario un regolatore di pressione laddove la pressione del flusso risulti eccessiva. Qualora le proprietà di flusso minimo e massimo non siano disponibili, consultare un idraulico per porre rimedio alla situazione.

i Il volume del flusso necessario perché dalla tubatura raggiunga la portata ottimale del tubo di Venturi:

- Portata nominale del tubo di Venturi grigio 4 l/min – Necessita di almeno 14-16 l/min dalla tubatura
- Portata nominale del tubo di Venturi giallo 14-16 l/min – Necessita di almeno 27 l/min dalla tubatura
- Portata nominale del tubo di Venturi blu 30 l/min – Necessita di almeno 45 l/min dalla tubatura

FUNZIONAMENTO

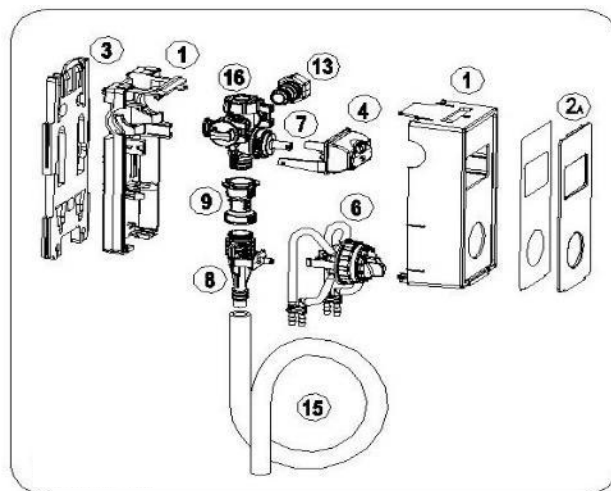
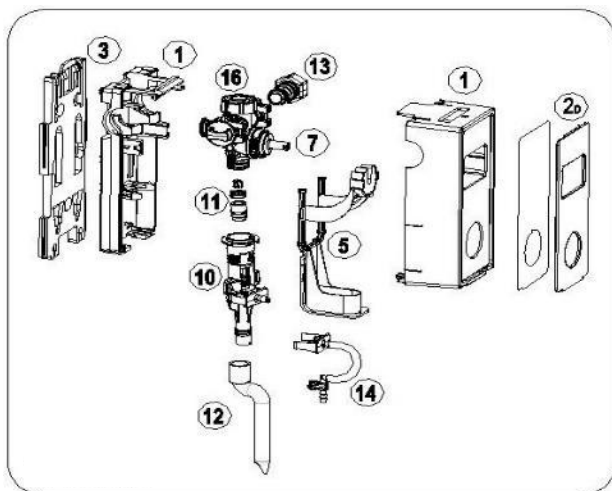
Il sistema consente l'erogazione tramite la pressione di un pulsante (fasi da 1 a 2) per contenitori da 1 o 2 litri, oppure in modo continuo (fasi da 3 a 4) per contenitori più grandi.

Fase 1  Premere	Fase 2  Rilasciare
Fase 3  Premere e far scorrere verso l'alto per bloccare	Fase 4  Far scorrere verso il basso per sbloccare e rilasciare

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Il sistema non eroga la soluzione	1. Il filtro d'ingresso dell'acqua è otturato	1. Pulirlo o sostituirlo se necessario
	2. Eccessiva pressione dell'acqua	2. Utilizzare un regolatore per la pressione dell'acqua nel caso in cui si verifichi una pressione dell'acqua superiore a 9 bar
	3. Pressione dell'acqua insufficiente	3. La pressione minima richiesta è 1 bar. In caso di impossibilità consultare un idraulico
	4. Il tubo di Venturi è otturato	4. Lavare in ammollo il tubo di Venturi con acqua calda e controllare, rimuovere delicatamente eventuali frammenti Sostituire il gruppo se necessario.
	5. La valvola di attivazione è otturata da minerali	5. Lavare in ammollo il gruppo di valvole in una soluzione d'acqua calda e anticalcare. Sostituire il gruppo se necessario.
Il flusso d'acqua non si ferma	1. La valvola di attivazione è otturata da minerali o da altri frammenti derivanti dall'acqua	1. Lavare in ammollo le componenti della valvola e la sede valvola con anticalcare per procedere alla relativa pulizia. Sostituire se necessarie.
Perdite derivanti dalla valvola di attivazione	1. Il tappo della valvola non è abbastanza aderente alla sede valvola	1. Stringere il tappo della valvola fino a completa interruzione della perdita.
	2. Il tappo della valvola non è stato posizionato correttamente	2. Riposizionare la valvola o cambiarla se necessaria
Perdite derivanti dai tappi terminali e dai collegamenti	1. Anello O-ring mancante nel raccordo di connessione e / o nel tappo terminale	1. Applicare l'anello O-ring o sostituire l'intera componente
	2. L'anello O-ring nelle connessioni o nel tappo terminale sono danneggiati	2. Sostituire gli anelli o-ring o l'intero tappo terminale
Perdite derivanti dal dispositivo anti-riflusso F-gap	1. La membrana flessibile è danneggiata	1. Sostituire il dispositivo anti-riflusso
Perdite o spruzzi derivanti dall'anello A-gap	1. Presenza di strato di calcare o sporco sull'ugello superiore dell'anello A-gap	1. Lavare in ammollo con acqua calda e anticalcare per rimuovere l'accumulo. Sostituire se necessario.
	2. Il tubo di Venturi è ricoperto da calcare o sporco	2. Lavare in ammollo con acqua calda e anticalcare per procedere alla pulizia. Sostituire se necessario.
	3. Presenza di accumulo od otturazione nel tubo di scarico	3. Pulire il tubo per eliminare eventuali restrizioni
	4. Il tubo di scarico si trova sopra l'erogatore	4. Assicurarsi che il tubo di scarico eroghi al di sotto dell'erogatore senza alcuna contropressione
Concentrazione errata di elementi chimici o assenza di aspirazione	1. Pressione dell'acqua insufficiente	1. La pressione minima di funzionamento è 1 bar. Controllare le opzioni idrauliche
	2. Punta di misurazione otturata	2. Sostituire la punta di misurazione
	3. Valvola di fondo otturata	3. Lavare in ammollo in acqua calda, pulirla o sostituirla
	4. Il tubo di Venturi o il dispositivo anti-riflusso otturati	4. Lavare in ammollo con acqua calda e anticalcare per procedere alla pulizia. Sostituire se necessario.
	5. Perdite d'aria nei collegamenti di tubature di aspirazione chimica	5. Controllare l'intero collegamento. Sostituire la tubatura, controllare i collegamenti e la fascetta
	6. Il prodotto è troppo denso	6. Cambiare il tubo di aspirazione. Passare a un diametro maggiore. (È necessario un giunto 1/4 x 5/16)
	7. Il contenitore delle sostanze chimiche è troppo lontano dal sistema	7. L'installazione standard prevede il posizionamento del serbatoio sotto il sistema, massimo 1,5 m (5ft)
	8. Eccessiva concentrazione	8. La punta non è quella giusta o non si trova nella sede giusta. (Le variazioni di pressione possono richiedere una regolazione in base alle raccomandazioni della tabella)
Le sostanze chimiche continuano a fuoriuscire dal sistema dopo che la valvola è stata chiusa	1. Il serbatoio chimico è posizionato ad un'altezza superiore rispetto all'erogatore causando il sifonamento delle sostanze chimiche.	1. Spostare il contenitore delle sostanze chimiche sotto il punto di scarico dell'erogatore
Perdite e solidificazione sul selettore a 4 prodotti.	1. Il prodotto chimico concentrato si solidifica a contatto con l'aria o con altri prodotti concentrati.	1. Per prolungare la durata del prodotto è preferibile utilizzare un erogatore monoprodotto.

Parti di ricambio



N	Descrizione
1	Alloggiamento (posteriore + anteriore)
	Pulsante 1P con placca trasparente
2	Pulsante a scorrimento 1P con placca trasparente
	Pulsante 4P con placca trasparente
	Pulsante a scorrimento 4P con placca trasparente
3	Ricambio staffe di montaggio
4	Kit di ricambio completo per pulsanti
5	Kit completo di ricambio per pulsanti a scorrimento
6	Kit completo di ricambio selettori
7	Kit completo con valvole di ricambio per l'attivazione
	Kit di ricambio completo con tubi di Venturi grigi 4 l/min
8	Kit di ricambio completo con tubi di Venturi gialli 14-16 l/min
	Kit di ricambio completo con tubi di Venturi blu 30 l/min
9	Kit guarnizioni di ricambio completo per il reflusso F-gap
10	Kit di ricambio completo A-gap e venturi 1 gpm (4 l/min)
	Kit di ricambio completo A-gap e venturi 4 gpm (16 l/min)
11	Kit ugelli A-Gap 4 l/min (10 pz)
	Kit ugelli A-Gap 16 l/min (10 pz)
12	Tubo per il riempimento del flacone (a "S")
13	Kit per il raccordo d'ingresso dell'acqua
14	1 prodotto per il raccordo d'ingresso
15	Tubo di riempimento contenitore
16	Kit filtro superiore



Nota: contattare il fornitore per ordinare le parti di ricambio.